

www.landeszeitung.at

tiroler.land

AUSGABE 4b | NOVEMBER 2009

DIE TIROLER LANDESZEITUNG

Tiroler Familien Journal

www.familienpass-tirol.at

P.b.b. Verlagspostamt 6020 Innsbruck • Österreichische Post AG / Posteingeltbar bezahlt • RLV/DA/035550K



spiel aktiv 09

Die Tiroler Familienfreizeit- und Spielemesse
27.-29. November, Olympiaworld Innsbruck Seite 19-30

NEUES AUF EINEN BLICK

8. Dezember in Innsbruck -
Weihnachtskonzert für Familienpassinhaber Seite 33

DAS WAR LOS!

Die schönsten Bilder von den Familientreffpunkten
des Landes Tirol im Herbst Seite 34

Weihnachten mit Familie

Es wird besinnlich - die besten Tipps

Seite 4



Vorwort



Liebe Tiroler Familien!

Ein Jahr geht dem Ende zu, in dem Tirol seinen Weg zu einem besonders familienfreundlichen Land konsequent fortgesetzt hat.

Im Mittelpunkt standen heuer vor allem Bemühungen, neue gesetzliche Regelungen für das Kinderbetreuungswesen in Gang zu bringen. Alles was Eltern als Ergänzung zu ihrer erzieherischen Aufgabe brauchen, soll in Zukunft noch bedarfsgerechter angeboten werden können. Wir müssen hier gleichermaßen in quantitative und qualitative Ausbaumaßnahmen investieren. Das ist in wirtschaftlich schwierigen Zeiten eine enorme Herausforderung. Wir werden sie aber annehmen. Meine für Bildung und Familienfragen zuständigen Regierungskolleginnen Beate Palfrader und Patrizia Zoller-Frischauf haben in diesem Bereich jedenfalls hervorragend zusammengearbeitet, um am Ende dieses Jahres tragfähige Lösungen präsentieren zu können.

Auch zur finanziellen Entlastung von Familien mit Kindern im Kleinkind- und Kindergartenalter hat die Tiroler Landesregierung heuer erhebliche Millionenbeträge in die Hand genommen. Erstmals und einzigartig in Österreich gibt es das Tiroler Kindergeld Plus für Eltern mit Kindern im Vorkindergartenalter. Dabei haben die Familien die Wahlfreiheit, ihr Kind selbst oder mit Hilfe eines öffentlichen Angebotes zu betreuen. Neu war heuer auch die Einführung des Gratiskindergartens für all jene Familien mit Kindern, die keinen Anspruch auf das Kindergeld Plus mehr haben.

Es hat sich also viel getan in dem Schwerpunktbereich, den wir uns für dieses Jahr vorgenommen haben.

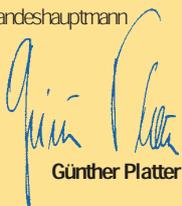
Ein wichtiges Anliegen war es mir auch, dass die Gelegenheiten, Kontakt mit der Bevölkerung und im Speziellen mit den Familien zu halten, fortgesetzt werden. Der erste Tiroler Familienskitag im Skigebiet Fiss-Serfaus-Ladis und der Familienwandertag in Steinach am Brenner werden im kommenden Jahr in anderen familienfreundlichen Ski- und Wandergebieten Tirols weitergeführt werden.

Auch der Tag der offenen Landhaustür am Nationalfeiertag, zu dem heuer erstmals eingeladen wurde und der ein enormes Besucherinteresse geweckt hat, wird eine Neuauffage erleben. Besonders gefreut hat es mich, dass so viele Eltern mit ihren Kindern ins Landhaus gekommen sind.

Insgesamt haben wir heuer wieder einen wichtigen Schritt getan, um letztlich unserem Ziel näherzukommen, in Sachen Familienfreundlichkeit ein Land mit Vorbildcharakter zu werden. Wir können nur versuchen, optimale Rahmenbedingungen zu schaffen. Die positive Grundeinstellung zur Lebensform Familie muss von den Menschen selbst kommen. In dieser Hinsicht mache ich mir nach den vielen Gesprächen mit Tiroler Familien aber noch keine großen Sorgen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, dass Sie das Jahresende mit seinen traditionell häufigeren Gelegenheiten in besonders familiärer Umgebung genießen können.

Ihr Landeshauptmann


Günther Platter

Tiroler Familien Journal

SCHWERPUNKT



WEIHNACHTEN MIT FAMILIE
Es wird besinnlich – die besten Tipps

4

AKTUELL



NEUES AUF EINEN BLICK

Weihnachtskonzert für Familienpassinhaber am 8. 12. in Innsbruck

33

INFO



VOR DEN VORHANG

Das Zentrum für Ehe- und Familienfragen

36

HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS



WEIHNACHTSSCHAUFENSTER

14

im Überblick



Vorwort



SERVICE



AKTUELLES AUS DER FAMILIENINFO
Neue Bücher, neue Spiele

8

RÜCKBLICK



DAS WAR LOS!
Familienveranstaltungen des Landes Tirol im Herbst

34

HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS



SPIEL AKTIV 2009
Das Programmheft zum Herausnehmen

19

HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS HIGHLIGHTS



AKTUELLE VORTEILSGEBER

38

Liebe Eltern!

Die Landesregierung hat es sich als eines ihrer Hauptziele gesetzt, in Tirol vor allem für Familien ideale Rahmenbedingungen zu schaffen. Wobei ein wichtiger Aspekt auch darin besteht, den Familien möglichst leistbare Freizeitaktivitäten anzubieten. Der Tiroler Familienpass spielt dabei eine entscheidende Rolle. Und hier ist es uns gelungen, sehr vorteilhafte Änderungen umzusetzen. So ist der Familienpass heuer in Zusammenarbeit mit den Österreichischen Bundesbahnen sowie dem Verkehrsverbund Tirol auch zur VORTEILScard geworden. Das bringt Tiroler Familien bei der Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel einen großen Preisvorteil und schont somit das Haushaltsbudget.

Gut bei den Familien angekommen ist es auch, dass Familienpassinhaber heuer erstmals ein zweites Passesemplar für die Lebenspartnerin bzw. den Lebenspartner im selben Haushalt erhalten haben. Dass wir mit dem Familienpass auf dem richtigen Weg sind, wurde uns im August eindrucksvoll bestätigt: Eine Familie aus Strengen am Arlberg hat den mittlerweile 50.000sten Familienpass beantragt. Wir haben diese Familie ins Landhaus eingeladen, um das Jubiläum gemeinsam zu feiern. Immerhin sind mit der neuen Partnerkarte mittlerweile mehr als 80.000 Tiroler Familienpässe im Umlauf.

Im Laufe des Jahres konnten aus der Tiroler Wirtschaft wieder viele neue Familienpassunternehmen gewonnen werden. Ich bedanke mich bei den neuen Partnern. Unser Angebot an die Tiroler Familien wird immer breiter und attraktiver und ich lade Sie herzlich dazu ein, die vielen interessanten Familienangebote im neuen Vorteilskatalog anzusehen.

Rechtzeitig zum Start der neuen Wintersaison wird Anfang Dezember allen Familienpassinhabern das neue Wintergutscheinheft zugesandt. Somit steht auch einem leistbaren Pistenvergnügen für die ganze Familie nichts mehr im Weg. Weiter ausgebaut wurde auch unsere Familienfreizeit-Homepage. Dort findet man die richtigen Informationen, wenn man mit der Familie etwas unternehmen will und gerade rund um die Weihnachtszeit ein besonderes Erlebnis sucht. Auch heuer veranstaltet das Land Tirol eine große Spielmesse, das Programmheft dazu haben wir diesem Journal beigelegt. Dort gibt es wieder viele Anregungen für Familien. Einerseits für die Gestaltung der Familienfreizeit, andererseits für die Suche nach passenden Weihnachtsgeschenken.

Ich gehe davon aus, dass wir Ihnen mit der für heuer letzten Ausgabe unseres Familienjournals wieder eine interessante Lektüre anbieten können. Unter anderem finden Sie darin auch Anregungen, damit die für Familien so wichtige Weihnachtsatmosphäre nicht gestört wird.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie alles Gute für die bevorstehenden Festtage. Nehmen Sie sich die Zeit, mit Ihrer Familie einige ruhige Stunden zu verbringen.

Ihre Landesrätin für Familie

P. Zoller-Frischauf

Patrizia Zoller-Frischauf

IMPRESSUM:

Informationsmagazin der Tiroler Landesregierung • Auflage 255.000 Stück • Medieninhaber und Herausgeber: Land Tirol, Redaktion: Abt. Familienreferat Dr. Dietmar Huber, Tel.: 0043 (0)512-508-3571, Fax: 0043 (0)512-508-3565, E-Mail: juff.familie@tirol.gv.at • Layout: TENNER, St. Pölten • Fotos: Land Tirol, Die Fotografen, Fischer, Schneider, Christkindlmarkt Innsbruck, Shutterstock • Druck: NÖ Pressehaus, Gutenbergstraße 12, 3100 St. Pölten. Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz: Medieninhaber Land Tirol, Erklärung über die grundlegende Richtung: Information der BürgerInnen über die Arbeit der Landesregierung, der Landesverwaltung und des Landtags. Die nächste Tiroler Landeszeitung als Familienjournal erscheint im Februar 2010.

ES WIRD BESINNLICH

Weihnachten mit Familie

Selbst gelassene Menschen werden bisweilen von der Hektik der Vorweihnachtszeit angesteckt. Irgendwie scheint es, als würden mehrere Geburtstagesamt Vorbereitung im Hinblick auf einen ganz bestimmten Termin zusammenfallen, und das für alle Menschen gleichzeitig. Kein Wunder, dass es da um uns herum und in uns selber ab und zu rundgeht.

Wenn einmal die Idee da ist, wer was bekommen soll, ist schon ein erheblicher Stressfaktor beseitigt. Weil vieles schon so viel haben, ist es umso schwieriger, jene Kleinigkeit zu finden, die ausdrückt, was wir den Beschenkten sagen, womit wir sie erfreuen wollen.





Wer sich danach sehnt, die Weihnachtszeit mit seiner Familie noch besinnlicher als bisher zu erleben, kann dem hektischen Treiben einiges entgegensetzen. Die weihnachtliche Stimmung kommt allerdings nicht von selbst ins Haus. Man muss etwas dazu beitragen, und das muss keinen riesigen Aufwand bedeuten. Stimmungskünstler wissen, es geht vor allem darum, unsere Sinne entsprechend anzuregen.

Was in die Augen fällt

Den meisten Menschen ist es im übrigen Jahr zu aufwändig, das Haus immer der Jahreszeit entsprechend zu dekorieren. Wer aber seine ganz persönliche Weihnachtsstimmung in Schwung bringen will, kommt um einen Griff in die vorweihnachtliche Requisitenkiste nicht herum. Da und dort mag dabei auch eine kleine Auffrischung des altbewährten Dekorationsmaterials ganz guttun. Ist der Strohstern aus Omas Schatzkästchen nicht doch schon ein wenig einsam und ausgefranst? Jetzt ist noch Zeit, für Nachschub zu sorgen, denn jeder Raum soll eine kleine Andeutung auf die bevorstehende Weihnachtszeit enthalten. Dekorationsstücke selber machen wäre natürlich am tollsten. Es gibt viele anregende Bücher, oft auch in Büchereien, und auch die Zeitschriften sind voll von guten Tipps.

Ein wenig Planung ist zwar notwendig, aber wenigstens ein Schmuckstück, mit ihren Kleinsten gemeinsam hergestellt, kann für die ganze Familie ein nettes Erlebnis bedeuten.

Wenn's nach Weihnachten riecht

Gerüche sind ein wichtiges Sinneserlebnis zur Weihnachtszeit. Selbst Eltern können sich noch sehr gut an die weihnachtlichen und vorweihnachtlichen Düfte ihrer eigenen Kindheit erinnern.

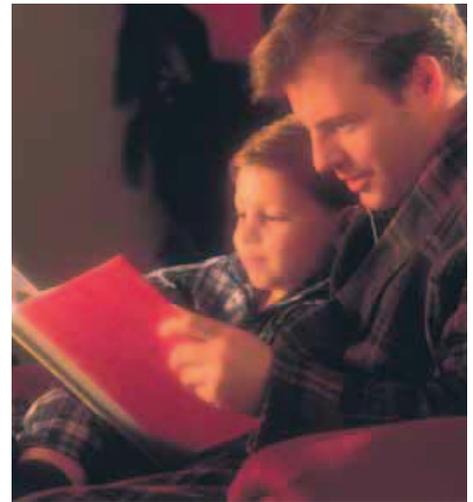
Duftkerzen und Duftöle können beispielsweise zu einer entsprechenden Atmosphäre beitragen. Allerdings sollte man sich innerhalb der Familie über die Dosis einig sein. Auch Dauerberieselung stumpft ab.

Unersetzlich ist natürlich der Geruch nach frisch gebackenen Keksen. Natürlich soll jeder seine Liebingsorte bekommen. Trotzdem ist ein Familientag in Sachen Keksbakken ein unersetzliches Erlebnis.

Weihnacht geht durch den Magen

Eine kulinarische Streitfrage. Wann soll man Weihnachtsgebäck antasten? Für den Tiroler Zelten gibt's mancherorts strenge Regeln. Vor dem Heiligen Abend gibt's da gar nichts. Mit dem Christstollen ist es da und dort ähnlich und auch die Kekse werden bis zu den Weihnachtstagen in vielen Häusern streng bewacht.

Advent soll eine Zeit des Wartens und der Vorfriede sein, deshalb ist es vielleicht nicht schlecht, wenigstens bestimmtes





Weihnachtsgebäck vor dem Heiligen Abend so gut es geht für tabu zu erklären. Wer allerdings insgesamt zu geizig ist, kann leicht nach den kurzen Weihnachtstagen auf dem Weihnachtsgebäck sitzen bleiben.

Weihnachtliche Klänge

Weihnachtliche StimmungsexpertInnen sorgen zur Adventszeit für die entsprechende musikalische Kulisse im Haus. Auch hier ist nicht kaufhausmäßige Dauerberieselung angesagt. Trotzdem macht es den kleinen Unterschied zu sonst aus, wenn man öfter mal zu einer Weihnachts-CD greift. Nehmen Sie sich Zeit, das zu finden, was Sie auch wirklich anspricht. Es lohnt sich. Denken Sie auch an ausreichende Abwechslung. Dazu ein Beispiel: Tiroler Volksmusik zum Advent ist ein Tipp für besonders friedliche und typische musikalische Stimmung.

Lust auf Weihnachten

Bestimmte vorweihnachtliche Rituale, die eine besondere Atmosphäre ausstrahlen, las-

sen diese besondere Zeit auch für die Kinder zu einer Sammlung unvergesslicher Eindrücke bis hinein ins Erwachsenenalter werden. Die Zeremonie mit dem Brief ans Christkind, das gemeinsame Keksebacken, der Besuch am Weihnachtsmarkt und von Weihnachtsveranstaltungen, eine gemütliche Stunde rund um den Adventkranz oder die Gutenachtgeschichten aus einem Buch speziell für die Vorweihnachtszeit – das sind nur einige Beispiele. Der Kreativität sind ansonsten ja keine Grenzen gesetzt. Nur – Weihnachtsstress sollte natürlich gerade hier nicht aufkommen.



Sie vergleichen die Preise für Waschmittel, Kaffee und Benzin.

Und hoffentlich auch die Energiepreise.

Vergleichen Sie jetzt die Preise der Strom- bzw. Gaslieferanten, wechseln Sie kostenlos zu den günstigsten Anbietern und sparen Sie bares Geld.

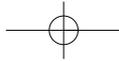
Der Tariffkalkulator der unabhängigen Regulierungsbehörde für Strom und Gas, E-Control, hilft Ihnen, kostenlos und in Sekundenschnelle den für Sie günstigsten Strom- bzw. Gaslieferanten zu finden: www.e-control.at.

Oder rufen Sie uns an:
E-Control Hotline 0810 10 25 54
(zum Tarif von 0,044 Euro/Minute).



PROFITIEREN.
WO IMMER SIE ENERGIE BRAUCHEN.

E-CONTROL




FREIZEIT.
TICKET
TIROL

WINTER&SOMMER09.10

10 BERGBAHNEN

- :: INNSBRÜCKER NÖRDKETTENBAHNEN
- :: PATSCHERKÖFELBAHNEN
- :: MÜTTERERALM BERGBAHNEN
- :: BERGBAHNEN ROSSHÜTTE SEEFELD
- :: 11er LIFTE NEUSTIFT
- :: SEERLESBAHNEN MIEDERS
- :: BERGBAHNEN SILVRETTA GALTÜR
- :: BERGBAHNEN KAPPL
- :: SILVRETTA SEILBAHN AG - ISCHGL
- :: SKIREGION OBERGÜRGL - HOCHGÜRGL

8 EISLAUFPLÄTZE

4 SCHWIMMBÄDER

2 MUSEEN

***FAMILIENPREISE**

Erwachsene	359,00
Kind	40,00
Jugend	164,00

Beim Kauf von 1 Erwachsenen-Ticket (Glarmax) erhalten Sie die Kinder- und Jugendkarten zum vorgewählten Familienpreis!

***EINZELPREISE**

Erwachsene	359,00
Kind	180,00
Jugend/Student/Invalide	287,00
Senior	323,00
Zivil- & Präsenzdiener	287,00

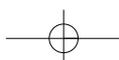
Tag 10 - 10.10.2009 (Freitag) nicht möglich

VERKAUFSTELLEN

- :: INNSBRUCK INFORMATION (Burggraben 3)
- :: IVB KUNDENCENTER (Stainerstraße 2)
- :: AN DEN KASSEN DER BERGBAHNEN

*Alle Preise in Euro inkl. Mehrwertsteuer.
Änderungen, Irrtum und Druckfehler vorbehalten.

www.freizeitticket.at



Aktuelles aus der Familieninfo des Landes Tirol



Die Familieninfo vermittelt nicht nur professionelle Informationen. Der praktische Erfahrungsaustausch der Eltern im Treffpunkt Familieninfo ist mindestens ebenso wichtig.



Weihnachtliche Tipps aus der Bücherei



In der Familieninfo im Silpark gibtes wieder neue Spiele und Bücher.

Ein Besuch in der Familieninfo kann sich lohnen, wenn Sie noch nach einer Anregung für Ihre Weihnachtsdekoration zu Hause oder nach anderen vorweihnachtlichen Tipps suchen. Die Bücherei bietet eine Reihe von Büchern zum

Thema. Außerdem haben wir zum Anlass in der Familieninfo eine Reihe interessanter Zeitschriften mit Weihnachtstipps aufgelegt. Familienpassinhaber können das Bücher-Angebot übrigens auch ausleihen – und das kostenlos.

Neue Spiele im Babypool

Besonders beliebt ist der Babypool in unserer Familieninfo. Eltern können hier ihre Kleinsten spielen lassen, während sie mit anderen Eltern plaudern, eines der Angebote in der

Infostelle nutzen oder sich einfach nur entspannen. Damit es nicht langweilig wird, gibt es hier immer wieder neue Bücher zum Vorlesen oder neue Spiele.

Börse für Wintersachen

Besonders abgestimmt auf die Jahreszeit präsentiert sich meistens das „Gelbe Brett“ in unserer Familieninfostelle. Wir haben zwar selbst keinen Einfluss auf Angebot und Nachfrage. Erfahrungsgemäß findet man aber gerade jetzt interes-

sante Angebote an wenig gebrauchten Kinderartikeln für den Winter. Wer Kindersachen im Hinblick auf den kommenden Winter günstig abzugeben, zu tauschen oder zu verschenken hat, liegt bei uns richtig.

Unsere Veranstaltungstipps zur Weihnachtszeit

Die Familieninfo Tirol ist auch Sammelstelle für alle Familienveranstaltungen in Tirol. Bei uns finden Sie viele Tipps in Form von Foldern oder über Plakatankündigungen. Hier wird auch unser Internet-Veranstaltungskalender gemacht. Sie finden ihn unter www.tirol.gv.at/familienfreizeit. Für viele ist diese Adresse schon zum fixen Bestandteil ihrer Familien-Freizeitplanung geworden. Versuchen Sie es auch.



www.tirol.gv.at/familienfreizeit



SNOXX

SIE SPAREN €20,-

GET MOVIN'
www.hervis.at

statt 49.99*

29.99

Kinder Skihelm | passive Belüftung | Helmanpassungssystem | Dekor für Mädchen und Buben

HERVIS SPORTS - 14x IN TIROL
Erschließen in allen Hervis-Filialen in Tirol, gültig bis 08.12.2009 bzw. solange der Vorrat reicht. Gilt nicht bei pauschalen präsentationsbedingten Reduzierungen. Gutscheine können nicht mit anderen Gutscheinen und Rabattaktionen kombiniert werden. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.

GUTSCHEIN

uvex

HERVIS SPORTS

SET-PREIS!

GET MOVIN'
www.hervis.at

statt 139.99*

79.99

UVEX X-Ride

Skihelm und EXTREME Brille im Set | Brille mit sphärischer Scheibe | Helm mit 2 Schalengrößen sorgt für angenehmen Tragekomfort und optimale Passform | antibakterielles Innenmaterial

SIE SPAREN €60,-

HERVIS SPORTS - 14x IN TIROL
Erschließen in allen Hervis-Filialen in Tirol, gültig bis 08.12.2009 bzw. solange der Vorrat reicht. Gilt nicht bei pauschalen präsentationsbedingten Reduzierungen. Gutscheine können nicht mit anderen Gutscheinen und Rabattaktionen kombiniert werden. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.

GUTSCHEIN

Weihnachts- SCHAUFENSTER

www.rosshuette.at

ROSSHÜTTE BERGBAHNEN

JUFF - 50% - Tage:

- 19. + 20.12.2009
- 16. + 17.01.2010
- 20. + 21.03.2010

Ab Sommer oder Winter - immer ein Genuss!

Bergbahnen: Rosshütte Seefeld-Tirol-Hall AG - A-6100 Seefeld • info@rosshuette.at

St. Jakob im Defereggental

120 ha Pistenfläche. 52 Kilometer Abfahrt, ausgezeichnet mit dem Tiroler Pistengütesiegel. Eine 6er Kabinenseilbahn, 4 Schleplifte, 2 Sesselbahnen. Kinderland und Funpark.

Die Reduktion auf das Wesentliche - Skifahren auf perfekten Pisten, mit ganz viel Schnee und einem traumhaften Panorama. In einer Natur, die noch eine ist.

50% TAGE
für Familienpassmitglieder
23. & 24. Jänner 2010 &
Sommer 24. & 25. Juli 2010

Bergbahnen ST. JAKOB
Skifahren, wo die Sonne lacht!

INFO-HOTLINE: +43 4873 52 74
www.bergbahnen-stjakob.at

Hilfe bei Schwierigkeiten im Alltag

Der Kufsteiner Walter Gatringer führt seit einigen Jahren seine Praxis für „Lebens- und Sozialberatung“ in Kufstein. Nach jahrelanger Ausbildung unter anderem zum Ernährungsberater, zum Lebens- und Sozialberater und seiner Ausbildung bei Fr. DDr. Bärnffy in der REHA-Stätte Innsbruck eröffnete er seine Praxis in Kufstein.

Beraten wird in den Bereichen Familie, Beziehung, Erziehung, Abhängigkeit und Süchte, Selbstfindung, Gewalt, Burnout Syndrom, Sexualität, Alltagsbewältigung, Wechseljahre, Krankheiten, Tod und vieles mehr. Unabhängig von der Art der Schwierigkeiten oder Bedürfnisse ist man bestrebt ein umfangreiches und soziales Wohlbefinden herzustellen. Die Arbeit von Hr. Gatringer richtet sich hauptsächlich auf die Erhaltung und Verbesserung von Leben und Beziehung. Der Erfolg einer Therapie hängt aber überwiegend von der Investitionsbereitschaft der jeweiligen Person ab. Neben der Tätigkeit als Lebens- und Sozialberater ist Walter Gatringer auch als „Bachblüten-Berater“ tätig.

Lebens- und Sozialberatung Walter Gatringer,
Andreas-Hofer-Str. 2, 6330 Kufstein, info@bera.at
Terminvereinbarungen unter: 0664/841 8 841

www.kitzsport.at

INTERSPORT KITZSPORT KITZBÜHEL

Die Nr.1 in Sachen Sport und Freizeit

ZENTRALE:
Jochberger Straße 7
Kitzbühel
Tel. 05356/62504-11

SONNENLOUNGES bei den Lienzer Bergbahnen

Das Zettlersfeld der Lienzer Bergbahnen ist wahrscheinlich die schönste Sonnenterrasse der Alpen. Neben allem Komfort eines tollen Skigebietes haben wir für Sie Sonnenlounges gebaut. Abseits der Pisten. Im Angesicht der überwältigenden Lienzer Dolomiten können Sie sich ausklinken, abschalten, relaxen.

50% TAGE
für Familienpassmitglieder
16. & 17. Jänner 2010 &
Sommer 17. & 18. Juli 2010

LIENZER Bergbahnen
Skifahren, wo die Sonne lacht!

INFO-HOTLINE: +43 48 52 639 75
www.lienzer-bergbahnen.at

ÖTZ TAL OBERGURGL HOCHGURGL

Der Diamant der Alpen.

DIE SKISAISON STARTET AM 13. NOVEMBER 2009!

TIROLER SKISSPASS
13. Nov. 2009 – 02. Mai 2010

TAGESKARTE → Erwachsene € 27,50
→ Kinder/Jugend (9 – 16 Jahre) € 10,00
→ Kinder bis 8 Jahre gratis
→ Jeden Samstag Erwachsene nur € 18,00

SKIREGION OBERGURGL-HOCHGURGL
INFOSTELLE BERGBAHNEN
T +43 (0) 5256 8260-0 Schneetelefon 057200-103
bergbahnen@obergurgl.com www.obergurgl.com

Weihnachts-SCHAUFENSTER

TROP

Wohngefühl zum Mitnehmen

1 Wiener Schnitzel
mit Pommes
gratis!

Bei einem Einkauf ab Euro 50,-

St. Johann in Tirol, Paß-Thurn-Straße 16
Telefon 05352/62740, Fax 05352/61045
e-mail: trop@trop.at, www.trop.at
Mo-Fr 8:30-18:00 Uhr, Sa 9:00-17:00 Uhr

Badespaß im Dolomitenbad Lienz
Kalte trübe Wintertage kein Problem -
besuchen sie uns im Dolomitenbad Lienz!

Täglich geöffnet ab 9 Uhr bis 21 Uhr,
Sa - So von 9 Uhr bis 20 Uhr.

Unser Angebot:
Montag ist Warmbadetag! Kinderschwimm-
kurse, Aquagymnastik, Kneipp Kurse.
Ab 18 Uhr ermäßigter Eintritt im Hallenbad!
Saunaanlage mit Damen-, Herren- und
gemischter Sauna, 5 Sonnenstudios im
Haus. JUFF Familiencard Inhaber erhalten
einen ermäßigten Eintritt! Geschenkgutscheine
für Weihnachten. Für besondere Anlässe
können sie gerne auch die beliebten
Geschenkgutscheine erwerben.

Dolomitenbad Lienz
9900 Lienz
Rechter Drauweg 1b
Tel. 04852-63820

SIMPL

Die ganze Welt der Mode...

SIMPL
LIFE COMPANY

BOWTOWN by SIMPL Mayrhofen

SIMPL Kufstein

Mainstore, Mayrhofen
Megastore, Kufstein
Upstairs, Mayrhofen

Mayrhofen
Kufstein

A-6450 Sölden, Dorfstraße 119
Tel.: 05254/5222

Fußprobleme?
Schleifen? Druckstellen?

Wir haben die Lösung!

Ob schleifen, dehnen oder
Sohlen anpassen, in unserer
Schuhfachwerkstatt kriegen wir
auch ihre Probleme in den Griff!

EXCLUSIV IN SÖLDEN
Strolz Maßschuhe

1. Genaues Vermessen der Füße.
2. Anfertigung eines Holzleists, ermöglichen eine exakte Anpassung der Schischuhe auch bei Problemfüßen

-50 % Erm. auf den Skiservice,
jeden Sa in der Wintersaison

Die positive Wirkung von Prof. Masquellier's[®] OPCs Anthogenol[®] ist durch wissenschaftliche Studien bestätigt.

JETZT GROSSE WEIHNACHTS-AKTION

„Der erste
trockene
Jungbrunnen
der Welt.“

Die Natur stellt uns ein Mittel zur Verfügung, das die Alterungsprozesse verlangsamt und uns bis in ein hohes Lebensalter gesund erhalten kann. Professor Masquellier ist es gelungen, die Substanzgruppe OPCs als Nahrungsergänzung zu perfektionieren. Die in OPCs ANTHOGENOL[®] natürlich wirkenden Kräfte sind wertvoll für Venen, Augen, Gelenke und Haut.

Nähere Infos: www.anthogenol.at
Ersätlich nur in Apotheken und Fachdrogerien.

ANTHOGENOL. EINFACH MEHRWERTVOLL!

Zauberhafte
Unterhaltung

FRASCATI

Die Kindergeburtstagsfeier
wird zum Erlebnis

Mega coole
Zaubershow

0676 5258101
www.zauberer.at

© FRASCATI

Weihnachts- SCHAUFENSTER

MARTINA'S HANDYLADELE

Industriezone 32 / FMZ
05412-62561
office@martinashandyladele.at
www.martinashandyladele.at

10% Ermäßigung auf das gesamte Handyzubehör!

Wir führen die Produkte aller Netzbetreiber, freie Handys, Notebooks, Handyzubehör, Telefonanlagen und sind **Nokia Servicepartner** (Garantiereparaturen).

Aktionen finden sie auch auf unserer Homepage!

Auf ihren Besuch freuen sich Alexander und Martina Marth.

METROPOL TIROLS MULTIPLEX DIGITAL CINEMA

Kinohotline: (0512)283310 (9-21 Uhr)
www.metropol-kino.at

Mo+Di+Mi = Kinotage um 5,90
(nicht an Feiertagen, Zuschlag bei Überlänge, Digital und 3D)

Kinoparken um 2,90 für 3 Stunden in der Altstadt- o. Markthallengarage

holly & woody

Die Vorteilskarte für Kinokinder bis 14 Jahre nur 5,-^{,-} pro Kinokarte
(1 Buchung bei Überlänge, Digital und 3D GILT auch für die zu 2 Begleitpersonen bei Vorstellungsbegins bis 17 Uhr. Anmeldung und Infos an der Kinokasse oder auf www.hollywoody.at

3D ERLEBEN SIE DIE 3. DIMENSION IN DER GRÖSSTEN DIMENSION!
METROPOL 1: GRÖSSTER KINOSAAL TIROLS.

Disney's **EINE WEIHNACHTS-GESCHICHTE**

NACHHILFE KÖLL

...du wirst auffallen!

Die günstigste Nachhilfe:

- Nachmittagsbetreuung: nur € 60,- pro Monat (10 Nachmittage)
- günstige Gruppentarife: ab € 10,- pro Person und Einheit
- keine Semesterverträge: flexible Abrechnung bei individueller Einzelbetreuung

Gratis Info 0800-000 123
Wilhelm-Grell-Str. 5/1
6020 Innsbruck

NHK
NACHHILFE KÖLL

www.nhkoell.at

IN 20 MINUTEN VOM STADTZENTRUM IN HOCHALPINES GELÄNDE!

INNSBRUCKER NORDKETTENBAHNEN
www.nordpark.com



Innsbrucker Nordkettenbahnen
Hofmeisterstr. 143, A-6050 Innsbruck
Tel. +43 (0)512 29 21 46, E-Mail: info@nordpark.com

ARBÖ Mitglieder haben es gut



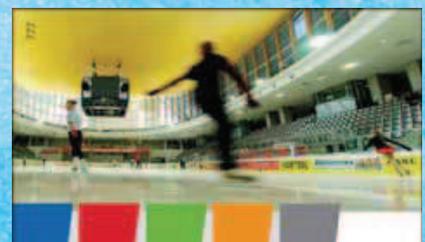
www.arboe-tirol.at

1 Jahr kostenlose Mitgliedschaft

Werde **jetzt Mitglied und bezahle bis Ende 2010 nichts!** Einfach Tiroler Familienpass in einem der neun ARBÖ Prüfzentren vorlegen. Pannennotruf rund um die Uhr, Mobilitätsgarantie, umfassende Sicherheit und zahlreiche Ermäßigungen durch die ARBÖ Vorteilspartner. Kinder bis 19 Jahre sind kostenlos dabei!

Angehörige gilt nicht für tarifermittelnde Mitglieder

1-8-8 Pannennotruf **ARBÖ** **Anmeldung unter: 050-123-2700**



Eislaufen in der Olympiaworld Innsbruck

Tiroler Wasserkraft Arena
(ab 7. Okt. 2009)

Mi: 14:00 - 16:50 / 20:00 - 21:50 Uhr
Sa: 14:00 - 16:20 Uhr
So: 14:00 - 16:20 / 20:00 - 21:50 Uhr

Außenbahn (ab 14. Nov. 2009)

Mo - So: 14:00 - 16:50 / 20:00 - 21:50 Uhr

In den Ferien (Weihnachten / Semester) ist durchgehend von 14:00 - 22:00 Uhr offen.

E-Mail: office@olympiaworld.at
Telefon: 0512 / 33.838 - 100
www.olympiaworld.at

olympiaworld
innsbruck



STREIFENZUG

Kitzbühel®

aus ganz Tirol direkt zum **Hahnenkamm**
Familien Sonntag, 13. Dezember 2009

für die **gesamte Familie**
Bahn- & Liftticket!

€39,50

„... komm', das Skivergnügen ruft!“

Saisonkarte gewinnen:

Attraktiven Tiroler Familienpass nutzen und Tagesskipässe und Familien-Skisaisonkarte gewinnen.

www.bergbahn-Kitzbuehel.at

Bahnfahrt und Liftticket inklusive für die ganze Familie
Anmeldung erforderlich via 0512/93000-2400 (Fr. Silberberger) oder petra.silberberger@pv.oebb.at bis längstens Fr., 11. Dezember 2009, 12.00 Uhr (mind. 1 Elternteil und 1 Kind; Tiroler Familienpass & Skibekleidung)

www.oebb.at

CallCenter 05-1717



Weihnachts- SCHAUFENSTER

Großer
Keks- & Lebkuchen Markt

mit 30 verführerischen Keks- & Lebkuchen-Sorten

PRADL-Amraserstraße
Ecke Kranewitterstraße

PEINER
Konditorei & Bäckerei

*... heißt es hier
"Keks- & Lebkuchen Markt"*

www.peiner.at

Wir schenken Ihnen Gesundheit!

- 100% Fachberatung
- Markenqualität
- Bestpreisgarantie
- Lieferung & Entsorgung
TIROLWEIT GRATIS

Ihr Spezialist
in Sachen **Matratzen**
und **Lattenrost!**

Putzenbacher
Anichstraße 14 • 6020 Innsbruck

www.putzenbacher.at

Tel. 0512 583955

rainer modellbahnen

10 % auf alles
(ausgenommen Aktionen, Zeitschriften, DVD/Video und Modelle der Firma Kibri)

Mit gültigem Familienpass
Lassen Sie sich in die Welt der Modellbahn vorzaubern

www.modellbahn.at
A-6020 Innsbruck
Amraser Str. 73

100% österreichische Qualitätsarbeit
Bei beiden Angeboten ist ein gültiges Familienpass erforderlich. 200 Modellbahnen sind mit dem Familienpass ausleihbar und werden mit dem Familienpass gratis geliefert.
Tel. 0512 393397 - Fax - 394638
rainer@modellbahn.at

**INTERSPORT
PREGENZER**

Seilbahnstraße 42, 6533 Fiss, Tel: +43(0)5476(0)2086,
E-mail: office@skisport.at, www.intersport-pregenz.at

SERVUS DIE WADLN

Wenn's um Sportausrüstung für die ganze Familie geht, dann ist **INTERSPORT Pregenz** Ihr Ansprechpartner Nummer 1!

Schenke & Spiel

wünschen • schenken • spielen

10 %

auf das gesamte Warensortiment
gültig jeden Montag im Dezember 2009
mit Ausnahme vom 28. 12. 2009

nur für FamilienpassinhaberInnen

SKISCHULE FISS-LADIS

-30%

... auf alle Gruppenkurse für 5 oder 6 Tage!!

KURSBEGINN:
Sonntag od. Montag

Gültig bei Vorlage des Tiroler Familienpasses vor Kartenzahlung.

SKISCHULE FISS-LADIS
Ltg. Benny Pregenzner, Seilbahnstr. 40, 6533 Fiss,
Tel. +43 (0)5476 6757, Fax +43 (0)5476 6757-40,
skischule@fiss-ladis.at

www.skischule-fiss-ladis.at

Weihnachts-SCHAUFENSTER

OBB

STREIFZUG

Kitzbühel

Familiensonntag, 13. 12. 09

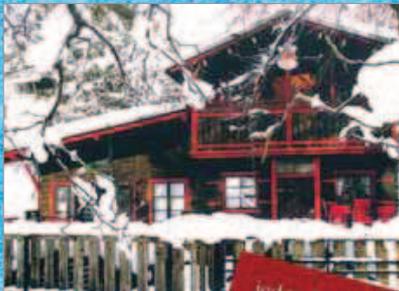
für die gesamte Familie
direkt zum **Hahnenkamm**
aus ganz Tirol



Bahn- & Liftticket!
€39,50

„komm, das Skivergnügen ruft!“

Saisonkarte gewinnen:
www.bergbahn-kitzbuehel.at



jeden Mittwoch
Rippeletag

Gasthaus Buzihütte

Innsbruck

Borchthoferweg 14, 6020 Innsbruck, Telefon 0512/24 33 33
Öffnungszeiten: Di-Fr 18.00-24.00 Uhr und Sa/So/Freitag 11.00-24.00 Uhr
www.buzihutte.at

**„BEI UNS IST JEDER TAG
EIN BESONDERER TAG!“**

DIENSTAG: „Spatzitag“
MITTWOCH: „Rippeletag“
DONNERSTAG: „Schnitzeltag“
FREITAG: „Schnapsertag“
SAMSTAG: „Knödeltag“
SONNTAG: „Strudeltag“

Landgasthof - Hotel

Weererwirt



Gemütliche Gaststuben für Ihre Familien-,
Betriebs- oder Weihnachtsfeiern;
schöner Hochzeitsaal für bis zu 150 Personen!

Ihre Vorteile:

- 10 % auf Reitunterricht, Ponyreiten oder
Pferdeschlittenfahrten
- 10 % auf Kegelbahnen nachmittags
- 10 % in der Saunalandschaft von
19.00 bis 21.30 Uhr
- 10 % im Hallenbad
von 10.00 bis 15.00 Uhr
- 10 % beim Solariumbesuch

Bei Kindergeburtstagen nachmittags 50 %
auf 2 Kegelbahnen und für das Geburtstagskind
ein Kindergericht und ein Getränk
gratis. Wir bitten um telefonische Reservierung.

Unser Tipp: Schenken Sie Ihren Liebsten
zu Weihnachten individuelle
Gutscheine!

6114 Weer, Dorfstraße 6, Telefon: 05224/6114,
Fax: 05224/6114-57, info@weererwirt.at, www.weererwirt.at



KINDERLAND RINN

**Das Kinderland Rinn steht für
Highlights der besonderen Art.**

Ein Wintereldorado
für die ganze Familie mit
Lifanlage, Kinderschikursarena,
Langlaufloipe und Eislaufplatz

Kommunalbetriebe Rinn GmbH
Dorfstraße 6 - 6074 Rinn

Tel: 05223/78098
www.kbrinn.at

AUTORECYCLING SCHABER

GesmbH

Ihr kompetenter Partner bei
allen Fragen rund ums Auto!

- Autowrackabholung und Entsorgung
- KFZ- Gebrauchteile zu besten Preisen
- Winter- und Sommerreifen
- Autoglas mit Montage
- Auto An- und Verkauf
- 10% Ermäßigung für Familienpassinhaber

Wir sind für Sie da!

Mo-Fr 09:00-18:00
Sa 08:00-13:00
Tel: 05238/53151
E-Mail: office@schaberauto.com



UHREN - SCHMUCK LADSTÄDTER

6020 Innsbruck, Burggraben 4
0512/58 44 72

**10 %
auf alle Uhren**

Marken wie RADO, Longines, Tissot,
Armani, D u. G, Diesel,
Fossil, Skagen, S. Oliver, Casio,
J. Lemens, C. Klein, Joop, M u. M, etc
sowie eine breite Schmuckauswahl
in Gold und Silber.

Neu

Swatch Store im EKZ Dez.
Komplette Auswahl an Swatch
Uhren, Fläk Fläk Kinderuhren sowie
Swatch Schmuck

**10 %
auf alles**

gegen Vorlage des Familienpasses.

Weihnachts- SCHAUFENSTER

Speck **HANDL Tyrol** **Stube**

Speck-Alm GmbH - A-6551 Pians 33
Tel. +43(0)5442/6900-1560
Fax: +43(0)5442/6900-1622
speckstube@handltyrol.at - www.handltyrol.at

seeefeld
albrecht
sport & moden

Ihr kompetenter Partner für Sport
und Mode in Seefeld.

-5% auf alles und
1 Geschenk für jedes Kind!

Wir führen in großer Auswahl
zu familienfreundlichen Preisen:

- Schibekleidung - Damen, Herren, Kinder
- Trachtenmode
- Spielwaren
- Damen Mode von Gr 34 bis Gr 50
- Geschenkartikel
- Ski, Skischuhe und Zubehör

www.sportalbrecht.at
office@sportalbrecht.at

WWW.WAGNERSCHE.AT

Wir sind für Sie da:
Mo. bis Fr. von 9 bis 19 Uhr
Samstag von 9 bis 17 Uhr

die Universitätsbuchhandlung bei...

Thalia.at

Museumstraße 4
A-6020 Innsbruck - Österreich
Telefon: +43 512 59505-0
Fax: +43 512 59505-38

BUCH@WAGNERSCHE.AT

Schülerhilfe!
MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN.
Die Nachhilfe
Theresia Glugovsky

Erfahrung
über mehr als 20 Jahre

**KLARE ZIELE,
GROSSE ERFOLGE.**

Individuelle Betreuung Ihres Kindes:
Qualifizierte u. erfahrene NachhilfelehrerInnen

Innsbruck, Salurner Str. 19, 0512 / 57 05 57
Hall, Stadtgraben 1, 05223 / 52 7 37
Schwaz, Marktstr. 18a, 05242 / 61 0 77
Wörgl, Speckbacherstr. B, 05332 / 77 9 51
Telfs, Obermarktstr. 2, 05262 / 63 3 76

www.schuelerhilfe.at

wellnesspark
arlberg stanzertal

Öffnungszeiten beim Wellnesspark
5.12.-18.12.2009 | 16-22 Uhr
19.12.2009-5.4.2010 | 10-22Uhr
6.4.2010-11.4.2010 | 16-22 Uhr

Eintritt: 10 % Ermäßigung auf die Tagespreise
für Inhaber des Familienpasses und
50 % Ermäßigung NUR bei Familienfeste.

Unsere Anlagen bieten:
Hallenbad mit 25 Meter Sportbecken,
Saunaanlage, Solarien, Massage, Restaurant,
Shop, Sportgeschäft.

A-6574 Pettneu a.A., Strohsack 235 c
Sie finden uns direkt bei der Abfahrt von der Schnellstraße.

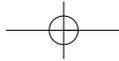
KAUNERTAL
SPORT & KULTUR
ENTER

Hallenbad - Sauna
Dampfbad - Fitness-Studio

Im Hallenbad Kinder -6 J. in Begleitung der Eltern
Eintritt frei! Für übrige Familienangehörige gilt
der Einheimischentarif!
Kleine Überraschung für zahlende Kinder.

50 % Tage im Winter 2009 vom 13.-20.12.09
und im Sommer 2010 am 18. u. 25.08.10 und
1.9.10 im Hallenbad, Sauna und Fitness-Studio.

6524 Kaunertal, Feichten 134
0 54 75/222; Fax 0 54 75/25 1 18
info.kaunertalcenter@aon.at
www.kaunertal.com







SPORTSHOP

Ladestraße 2-10
A-6330 Kufstein
T: + 43 5372 6990 240
E: sportshop@kneissl.com
www.kneissl.com



STARLOUNGE

Maria-Theresien-Straße 2
A - 6020 Innsbruck
T: + 43 512 582 592
E: innsbruck@kneissl-starlounge.com
www.innsbruck.kneissl-starlounge.com

**Familien-
gutscheine
zum
Ausschneiden!**

SPAR Familiengutschein





9 100000 930831

Beim Kauf einer Stange
EXTRA Extrawurst
750-g-Stange
statt 2,99



Ein Produkt aus Tirol

mit
Gutschein
1 Stange
€1,49
statt 1,99
-50% billiger

Gültig von MI, 25.11. - MI, 02.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.



9 100000 930849

Beim Kauf von 1 Packung
**Thurner Tropical
Fruchtgebäck**
240 g



Ein Produkt aus Tirol

1 Packung
€1,99
statt 2,99
1 + 1 GRATIS!

Gültig von MI, 02.12. - MI, 09.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.



9 100000 930855

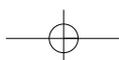
Beim Kauf von 1 Packung
**Tirolmilch
Andreas Hofer
Jubiläumskäse**
250 g

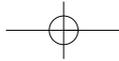


Ein Produkt aus Tirol

1 Packung
€2,99
statt 3,99
1 + 1 GRATIS!

Gültig von MI, 09.12. - MI, 16.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.





Das Skigebiet für Genießer ...



Gesellschaft m.b.H. + Co.KG
 A-6236 ALPBACH/TIROL · Tel. ++43-(0)5336/5233
 Fax 5233-24 · Schneetelefon 5233-25
 E-Mail: info@alpbacher-bergbahnen.at
 www.alpbacher-bergbahnen.at



www.alpbacher-bergbahnen.at





**Familien-
gutscheine
zum
Ausschneiden!**

Gültig von 25.11. - 02.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.



S-Budget: Mehr als nur billig!

S-BUDGET: Garantierte SPAR-Qualität!

SPAR-Kunden in ganz Österreich haben es schnell durchschaut: Hinter den sensationell günstigen Preisen bei S-Budget verbirgt sich kontrollierte SPAR-Qualität! Die Produkte von S-Budget entsprechen dem strengsten SPAR-Qualitäts-Standard, darum gilt für sie genauso die SPAR-Qualitätsgarantie.

Schon über 80 S-Budget Produkte

Österreich ist von S-Budget begeistert: Das große Echo auf diese tolle SPAR-Idee führt daher zu einer laufenden Erweiterung des Angebots. Jetzt sind es schon über 80 S-Budget Produkte, mit denen Sie sich – und Ihr Bäcker! – verwöhnen können!

Gültig bei Vorweis des Tiroler Familienpasses für die am Familienpass eingetragenen Personen. Ermäßigung ist nur am genannten Termin einlösbar. Nicht in bar ablosbar.

Gültig von 02.12. - 09.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.

Gültig von 09.12. - 16.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.



S-Budget: Mehr als nur billig!

S-BUDGET: Garantierte SPAR-Qualität!

SPAR-Kunden in ganz Österreich haben es schnell durchschaut: Hinter den sensationell günstigen Preisen bei S-Budget verbirgt sich kontrollierte SPAR-Qualität! Die Produkte von S-Budget entsprechen dem strengsten SPAR-Qualitäts-Standard, darum gilt für sie genauso die SPAR-Qualitätsgarantie.

Schon über 80 S-Budget Produkte

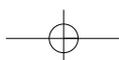
Österreich ist von S-Budget begeistert: Das große Echo auf diese tolle SPAR-Idee führt daher zu einer laufenden Erweiterung des Angebots. Jetzt sind es schon über 80 S-Budget Produkte, mit denen Sie sich – und Ihr Bäcker! – verwöhnen können!

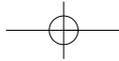
Gültig bei Vorweis des Tiroler Familienpasses für die am Familienpass eingetragenen Personen. Ermäßigung ist nur am genannten Termin einlösbar. Nicht in bar ablosbar.

Gültig von 16.12.2009 bei SPAR, EUROSPAR und INTERSPAR in Nordtirol, solange der Vorrat reicht.







15. Tiroler Familienfreizeit- und Spielemesse

spiel aktiv



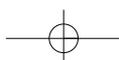
FR **27.** - **29.** November **2009**

olympiaworld

INNSBRUCK



PROGRAMMHEFT
zum Herausnehmen!





15. *spielaaktiv* 2009 Die Familienfreizeit-



ÖFFNUNGSZEITEN:

Freitag bis Sonntag, 27.-29. November 2009
Täglich 10-18 Uhr in der Olympiaworld Innsbruck

EINTRITTSPREISE:

Familienkarte: € 10,-
(gilt für 2 Erwachsene+ Kinder unter 18 J.)
Ermäßigte Familienkarte mit Familienpass: € 5,-
(gilt für alle im Pass eingetragenen Familienmitglieder)
Erwachsene: € 5,-
Kinder (7-17 J.): € 3,-
Freier Eintritt am Eröffnungstag für SchülerInnen
und Jugendgruppen.



GRATIS-HEIMFAHRT-AKTION VON ÖBB UND POSTBUS GMBH!

Mit der ÖBB-VORTEILScard/Familienpass ist die Heimfahrt mit Bahn und Postautobus dank einer Aktion des Tiroler Verkehrsverbundes gratis. D. h.: Hinfahtsticket lösen und bei der Messeinfo für Gratis-Rückfahrt stempeln lassen.

ANFAHRT PER AUTO

Rund um die Olympiaworld gibt es Parkmöglichkeiten in Hülle und Fülle, entweder gratis in der näheren Umgebung oder zu günstigen Tarifen unmittelbar beim Olympia-Eisstadion und in der Tiefgarage des Tivoli Neu.

ANFAHRT MIT ÖFFENTLICHEN VERKEHRSMITTELN

Die Busse der IVB erreichen das Stadion mit den Linien A, J, S und T. Auch eine Postbushaltestelle (Richtung Mittelgebirge) befindet sich unmittelbar beim Olympiastadion.



Das Familienreferat des Landes Tirol versucht immer wieder, neue Highlights in das Programm der *spiel aktiv* aufzunehmen. Bei ihr laufen die Fäden zusammen: Mag. Barbara Schwarz, Tel. 0512-508-3566 bzw. E-Mail-Adresse: barbara.schwarz@tirol.gv.at



in der Olympiaworld Innsbruck und Spielmesse 2009

Jedes Jahr kommen Tausende Besucher zur Familienfreizeit- und Spielmesse des Landes Tirol, um sich Anregungen für die gemeinsame Familienfreizeit oder für ein sinnvolles Weihnachtsgeschenk zu holen. Bei der Veranstaltung geht es aber nicht ums Kaufen, sondern darum, gemeinsam herauszufinden, was Familien, Kindern und Jugendlichen wirklich Spaß macht. Hier kann man es ausprobieren.

Den Schwerpunkt bildet dabei das Spiel. Aber auch viele andere anregende Ideen für die Familienfreizeit sind wieder zu finden. Wer die Spielmesse kennt, schätzt ihre besondere Atmosphäre in einer Mischung aus Informationsschau und riesigem Familienfest. So wird sich das größte Familienevent Westösterreichs auch heuer wieder präsentieren.



„Als ich vor 15 Jahren die *spiel aktiv* als einmaliges Angebot erstmals organisierte, war ich nicht so sicher, dass man mit einer Spielveranstaltung so viele Menschen in Bewegung setzen kann. Das Wagnis hat sich jedenfalls gelohnt, und als Leiter des Familienreferates freut es mich besonders, wenn wir durch die Anregungen der *spiel aktiv* mit dem heute noch stärker ausgebauten Angebot unseren Beitrag zu spannender Familienfreizeitgestaltung liefern können.“ Dr. Dietmar Huber, Leiter JUFF-Familienreferat

MEHR ALS 1000 SPIELE

Ziel der *spiel aktiv* ist, dass hier jeder Besucher, ob alt oder jung, sein Lieblingsspiel findet. Deshalb ist die Auswahl darauf ausgerichtet, dass möglichst viele unterschiedliche Gattungen aus dem Spieleangebot gezeigt werden. Beim gemeinsamen Ausprobieren des Ange-

botes steht meistens schnell fest, welchem Familienmitglied was besonders viel Spaß macht oder welches Spiel den Geschmack der ganzen Familie besonders gut trifft. Jedes Jahr kommen auch wieder neue Aussteller mit neuen Spielformen zu uns in die Olympiahalle.



VIELE FAMILIENFREIZEIT-TIPPS

Was tun am Wochenende? Eine viel gestellte Frage von Eltern mit Kindern. Die *spiel aktiv* als Familienfreizeitmesse versucht möglichst umfassend zu zeigen, wie und wo die Antworten auf diese immer

wiederkehrende Frage zu finden sind. Ausgewählte Familienpass-Partnerunternehmen des Landes Tirol laden in diesem Zusammenhang gleich vor Ort dazu ein, ihr Angebot aktiv zu testen.



WINTERSPORT-TALENTPROBEN FÜR DIE KLEINSTEN

In den vergangenen Jahren war der Schihügel für die Erstversuche der Kleinsten oft das einzige schneereiche Schigebiet in dieser Höhenlage. Heuer können wir einen besonders großen Schitess-Hügel mit Schnee vom Patscherkofel anbieten. Auch

eine perfekte Eisfläche für die ersten Schritte auf dem glatten Element ist dank des Veranstaltungsortes Olympiaworld immer gesichert. Ausrüstung gibt es für Spielmesse-BesucherInnen leihweise und kostenlos.

WAS SONST NOCH DAZUGEHÖRT

Nicht mehr wegzudenken sind die unterhaltsamen Turniere auf der ORF-Bühne. Auch der zweite große Veranstaltungspartner, die Tiroler Tageszeitung, trägt wieder dazu bei, dass sich die Kinder zwischen- durch einmal austoben können. Das Rahmenprogramm reicht vom Zauberer bis zur

Kinderschminkstation mit Erinnerungsfoto. Ob Keksebacken oder Kletterturm, es ist wieder vieles dabei, was zu einem gelungenen Familientag auf der Spielmesse beitragen soll. Neu dabei ist heuer auch die Kinderbuchschau eines Familienpass-Partnerunternehmens.





Spielbörse

Der Spielebereich

Olympiahalle + Ebene C

Mehr als 1000 Spiele von A-Z zum gemeinsamen Ausprobieren

Spielepass holen und hinein ins Vergnügen

Um sich die Spiele zum Test vor Ort ausleihen zu können, brauchen Sie zunächst einen Spielepass. Er dient als Einsatz (siehe Kasten nebenan).

Das ideale Familienspiel ist schnell erklärt, hat einfache Regeln und dauert auch nicht zu lange. Von dieser Sorte gibt es auf der Spielmesse eine ganze Menge zum gemeinsamen spielerischen Erproben. Wer trotzdem einmal nicht mehr weiterweiß oder sich für ein schwierigeres Spiel entschieden hat, der kann sich an eine(n) der SpieleexpertInnen wenden, die sich im Vorfeld der Messe mit dem Spielangebot speziell auseinandergesetzt haben und als „Spielefeuerwehr“ bereitstehen.



Trotz Spielanleitung Endstation? Die Spielefeuerwehr in ihren gelben T-Shirts weiß immer Rat.

SO KOMMEN SIE ZU IHREM SPIEL

Sie holen sich zu Beginn einen „Spielepass“ (Einsatz 40,- oder Ausweis). Mit diesem Pass können Sie an den Spieleausgaben so oft ein Spiel ausleihen wie Sie wollen. Am Ende der Veranstaltung wird der Spielepass wieder zurückgegeben und Sie erhalten Ihren Einsatz wieder zurück. Übrigens: SpieleexpertInnen, als „Spielefeuerwehr“ mit gelbem T-Shirt gekennzeichnet, beraten Sie gerne, wenn Sie beim Spiel Erklärungen brauchen.

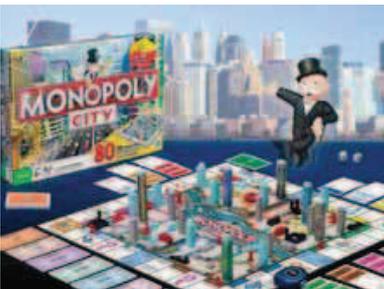
PARKER/MB-SPIELBEREICH

Wer kennt sie nicht, die bekannten und beliebten Familienspiele von Parker/MB. Sicher haben auch Sie schon einmal „Trivial Pursuit“ gespielt oder das „Spiel des Lebens“.

Mit dem Spiel PICUTRECA hat Parker/MB im Vorjahr in Innsbruck für Furore gesorgt.

Heuer zeigt sich der bekannte Spielehersteller wieder auf einem eigenen Stand.

Für alle Monopolyfans gibt es wieder Nachschub mit der Version Monopoly-City, die am Stand der Firma Hasbro unter anderem vorgestellt wird.



Ein Publikumshit für Generationen: MONOPOLY

PIATNIK, DER DOMINATOR IM SPIELBEREICH MIT KARTEN

Wer kennt den österreichischen Top-Spielerhersteller nicht, wenn es um Spiele mit Karten in jeglicher Form geht. Seit Generationen hat fast jede Familie ein Kartenspiel von Piatnik im Haus. Das Angebot ist mit den Jahren noch bunter und ausgereifter geworden. Der Spielhit „Activity“ ist nur ein neueres, berühmt gewordenes Beispiel aus der Piatnik-Familie. Das Spiel „let's party!“, das diesmal auf der Spielmesse vorgestellt wird, ist eine Art Mischung zwischen „Activity“ und „Tick tack bumm“. Letzteres Spiel wurde im Vorjahr in Innsbruck besonders gerne gespielt. Man darf also heuer auf diese neue Variante gespannt sein. Eine neue Kartenspielidee, an der natürlich Piatnik seinen Anteil hat, ist das Herstellen individueller Kartenspiele. Wie das funktioniert, erfahren Sie beim Stand PIATNIK-Individual.



Bei Spielen mit Karten zeigt PIATNIK immer wieder neue Topp-Ideen.

KOSMOS-SPIELE MIT DEM „SPIEL DES JAHRES“

Der große Spielehersteller, der schon so viele Preise für seine Spiele erhalten hat, präsentiert sich auch heuer wieder mit einem eigenen Stand auf der Innsbrucker *spiel aktiv*.

Neben Spieleneuheiten wie „Burg der 1000 Spiegel“ oder „Die goldene Stadt“ gibt es auch eine erweiterte Ausgabe vom Spiel des Jahres 2008 mit dem Namen „Keltis“.

Ein Renner zu werden scheint das neue Österreich-Brettspiel „Finden Sie Winden“. Wissen Sie eigentlich, wo genau Winden liegt? Und Hörbranz, Birkfeld, der Ötscher, Schloss Porcia? Mehr als 220 rot-weiß-rote

Orte, Naturgebiete und Sehenswürdigkeiten gilt es beim jüngsten Brettspiel-Hit aus dem Hause Kosmos auf einer großen Landkarte so exakt wie möglich zu lokalisieren. Der Titel des ebenso spannenden wie lehrreichen Spielvergnügens für die ganze Familie: schlicht und einfach „Österreich“.



**Einer der neuen
Spielehits von
KOSMOS 2009**

JUMBO MIT VIELEN NEUHEITEN

Auch viele Jumbo-Spiele sind jedem ein Begriff. Berühmte Spiele wie das Quizspiel „Wer wird Millionär“ oder das „Spiel des Wissens“ stammen aus der Erfinderkiste dieses bekannten Verlages.

Als besonders spannendes Spiel wird Jumbo heuer seinen „Tatort Theater“ präsentieren. Das Spiel wurde heuer als „bestes Spiel mit Freunden“ ausgezeichnet.

Am Jumbo-Stand wird jedenfalls wie jedes Jahr eine Menge los sein. Für Spannung ist gesorgt.



**Als Spielehit 2009 ausgezeichnet:
Tatort Theater von JUMBO.**

RAVENSBURGER-SPIELE MACHEN'S MÖGLICH

Wie schon seit 15 Jahren ist Ravensburger jener Verlag, der den Löwenanteil an Spielen für die Ludotheken in der *spiel aktiv* bereitstellt. Zusätzlich ist Ravensburger heuer auch wieder mit einem Spielstand vertreten, an dem wieder tolle Spielneuheiten präsentiert werden.

Im Vorjahr wurde „Wer war's?“, das Kinderspiel des Jahres, ein echter Renner bei der Spielmesse. Man darf also schon ge-

spannt sein, was es bei Ravensburger wieder Neues zu entdecken gibt. Seit 50 Jahren gibt es Memoryspiele von Ravensburger. Zum 50. Geburtstag wird heuer eine besondere Memory-Ausgabe präsentiert mit thematischen Bildpaaren aus den 50er-Jahren.

Ein besonderer Hit am Ravensburger-Stand könnte die Make 'N' Break Challenge werden, ein Aktionsspiel für 2-4 Spieler ab 8 Jahren. Esspielen immer zwei Spieler gleichzeitig. Sie müssen in packenden Duellen dieselben Baukarten erfüllen. Der Schnellere gewinnt, das sorgt für Zeitdruck. Klingt einfach. Doch Bauen ist nur mit der Zange erlaubt. Und weil jeder gegen jeden antritt, wird das Spiel zur echten Herausforderung – zur Challenge. Konzentration und Geschicklichkeit, Nervenstärke und Schnelligkeit.



**Ravensburger bietet wieder besonders
spannende Aktionsspiele.**

ASMODEE – DER NEUE SPIELEVERLAG



Mit Asmodee aus Konstanz präsentiert sich heuer ein neuer Spieleverleger auf der Spielmesse. Man darf schon gespannt sein. Die Spielepalette des Neuen ist jedenfalls außerordentlich vielfältig. Es wird lustige Partyspiele für ein jüngeres Publikum geben, wie Jungle Speed und Time's up! Asmodee zeigt auch schnell zu erlernende Familienspiele wie Chromino und Identik und die Pocket-Fun-Reihe mit den „Wölfen von Dusterwald“ als Vorreiter. Fachkundiges Personal wird Sie am Spielstand anleiten, wenn Hilfe gefragt ist.

PEGASUS

Auch Pegasus mit seinen Munchkin-Turnieren ist heuer wieder mit von der Partie. Munchkin ist Kult, eine Mischung aus Karten- und Rollenspiel für geduldige Teilnehmer ab dem jugendlichen Alter. Täglich gibt es Munchkin-Turniere in der Ebene C der Olympiahalle. Turnierstart ist jeweils um 13.00 Uhr.

**Ein Spaß, vor allem für
jugendlichen Fans von
Rollenspielen. Die
Munchin-Turniere
von PEGASUS**



DIE TIROLER SCHACHSCHULE PRÄSENTIERT DAS KÖNIGLICHE SPIEL

Schach in allen Variationen präsentiert die Tiroler Schachschule im Nordanbau West im 2. Stock: das klassische Brettspiel, Computerspiele und ein überdimensionales Schachbrett mit Figuren in Lebensgröße.

Schach macht Kinder stark. Laufen, Springen, Klettern stärkt die Muskeln. Und Schach? Das strategisch anspruchsvolle Spiel fordert den Kindern immer wieder Entscheidungen mit großer Tragweite ab. Entscheidungen zu treffen stärkt das Selbstbewusstsein. „Jeder Zug will gut überlegt sein“, erklärt Mag. Armin Moser, Leiter der Tiroler Schachschule, „wenn Kinder merken, dass eine richtige Entscheidung zum Sieg führen kann, dann macht sie das stark.“ Nähere Infos zur Tiroler Schachschule unter www.schachschule.at.

Kursort: Tivoli Office West,
Olympiastraße 17, 1. Stock.





Eishalle

Eltern/Kind-Spielbereiche



Konstruktionsspielzeug für kleinere Kinder ist immer wieder der Renner bei der *spiel aktiv*. Ob Matador, Fischertechnik, die Klemmy- oder Kappla-Bausteine von Piatnik. Bausteine und einfaches Konstruktionsmaterial haben einfach immer Saison, ganz zu schweigen von seinem einmaligen pädagogischen Wert. Hier können Eltern in Ruhe beobachten, was ihren Kleinen am meisten Vergnügen bereitet.

Matador

Die Firma Matador ist der Klassiker für Konstruktionsspielzeug aus Holz mit einer besonders langen Tradition. Matador ist ein echtes Familienspielzeug, wie man immer wieder bei der Spielmesse beobachten kann.



Fischertechnik

Die neuesten Konstruktionsbausets von Fischertechnik gehören schon zum Standardprogramm der *spiel aktiv*. Hier sind auch oft die Eltern gefordert, ihren Kindern erste Anregungen zu geben oder mitzubauen. Weniger bekannt ist, dass Fischer auch schöne Spiele aus edlen Materialien anbietet. Fischer-Tip heißt die Novität von Fischertechnik auf der heurigen Messe.

Kleinkind

Nima's Zwirgerlparadies

Besonders reges Treiben herrscht immer bei den Spielinseln für Eltern mit Kleinkindern. Verschiedene Spielmaterialien können hier von den Jüngsten ausgiebig erprobt werden, während sich die Eltern auch ein wenig erholen können.

Ergänzt wird die beliebte Zone auch heuer wieder durch Bewegungsbaustellen und ähnliche Angebote von Nima's Zwirgerlparadies aus Innsbruck.



Mit viel Freude immer wieder mitten im Geschehen:
LR Zoller-Frischauf

Eishalle

Das Rahmenprogramm



Tiroler Tageszeitung

Die Riesenrutsche der TT ist seit Jahren ein beliebter Anziehungspunkt für alle Kinder, die sich nach konzentriertem Spiel auch einmal austoben müssen. Darüber wird auch so manche verlorene Partie vergessen. Besonderheit heuer: ein Fotograf der Tiroler Tageszeitung macht Erinnerungsfotos zum Mit-nach-Hause-Nehmen. Am TT-Stand wird auch wieder geschminkt.

Anita's Kinderanimation aus Wättens, die üblicherweise jegliche Art von Familienfesten organisiert und attraktive Kinderprogramme parat hat (Näheres unter 0664/266 68 21), wird den Kindern diesmal ein farbenfrohes Lächeln ins Gesicht zaubern.

Weihnachtskeksebacken mit Bäcker Lener

Ein Fixpunkt im Rahmenprogramm der Spielmesse ist wieder das Keksebacken. Ganz besonderer Dank gilt dem Team der Bäckerei Lener, das schon seit Jahren nicht nur das notwendige Knowhow, sondern für die Kinder auch das entsprechende qualitätsvolle Rohmaterial kostenlos zur Verfügung stellt.



ORF

Drei Tage Action gibt es wieder auf der ORF-Bühne. Geschicklichkeit ist diesmal wieder besonders gefragt. Auch ganze Familien können im Team mitmachen. Für die Besten gibt es wieder viele tolle Preise zu gewinnen (siehe unten).



Hauptpreise für die Tagessieger:

- 1 Tagesskipass** für eine Familie im Skigebiet Serfaus-Fiss-Ladis
- 1 Tagesskipass** für eine Familie im Skigebiet Silvapark der Bergbahnen Galtür
- 1 Nintendo Wii Konsole** mit Familienspiel
- 1 Paar Junior fly Spezialski** von Kneissl

Viele weitere Preise gibt es von Parker/MB, Ravensburger, Platnik, Jumbo, Asmodee, Haba und Matator.



Symbolfoto





Computerspiele

Eishalle und Foyer West

Computerspiele gehören heute zum Familienalltag. Umso wichtiger ist es, dass Eltern so viel wie möglich über den sinnvollen Umgang mit diesen Spielen, über die kinder- und familiengerechten Angebote und die Möglichkeiten der gemeinsamen Unterhaltungsmöglichkeiten im Computerspielebereich wissen.

Neben vielen kinderfreundlichen Computerspielen vor Ort gibt es daher auch Beratung und Informationsmaterial zum Thema empfehlenswerte Computerspiele. Microsoft, Nintendo und Sony unterstützen uns bei diesem wichtigen Anliegen.



Die Sony-Plattform ist immer ein besonderer Anziehungspunkt.



LR Zoller-Frischauf überzeugt sich von der Qualität der Computerspiele.

SONY präsentiert seinen PLAYSTATION TRAILER

Schon zum dritten Mal kommt Sony mit seiner mobilen Bühne, dem PlayStation Trailer, nach Innsbruck. Die Einheit bietet 25 Spielern Platz. Von der Spiele Couch über verschiedene PlayStation 2- und PlayStation 3-Spiele bis hin zu den neuen portablen Spielstationen wird alles angeboten. An einer Infothek stehen zwei geschulte BeraterInnen den Eltern und Kindern für Fragen zur Verfügung. Sony bringt auch heuer wieder als Hauptpreis eine PlayStation 3 mit.

Nintendo präsentiert wieder seine besten Familienspiele.

MICROSOFT Xbox 360-Attraktionen

Im Foyer West, angrenzend an die große Eishalle, zeigt Microsoft alles, was Kindern und Familien gemeinsamen Spaß machen kann. Dabei werden natürlich auch die topaktuellsten familienfreundlichen Games präsentiert. Daneben gibt es wieder viele sportliche Spiele für zwei Spielpartner.

NINTENDO Wii - Spiel und Bewegung für die Familie

Ebenfalls im Foyer West können alle, die es noch nie versucht haben, einige der neuesten und viel umworbenen Konsolenspiele von Nintendo ausprobieren, die kabellos auf Bewegungssignale der Spielenden reagieren. Unser Beratungspersonal zeigt Ihnen, wie es geht.



Freigelände

Als Abwechslung und Abkühlung zwischen den heißen Spielerunden in der Olympiahalle wird das Angebot im Freigelände der Olympiaworld immer wieder gerne angenommen.

Am Freitag ab 13.30 Uhr sowie am Samstag und Sonntag von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr gibt es vor allem für die Kleinsten oft die erste Gelegenheit dieses Winters, sich mit Eis und Schnee vertraut zu machen.



EISLAUFEN – die ersten Schritte

Beim TT-Zelt am Eisring können Eltern mit den ganz Kleinen die ersten Schritte auf Eislaufschuhen ausprobieren. Die Schuhe stehen direkt dort zur Verfügung. Bei den BetreuerInnen gibt es bei Bedarf auch kleine Pinguine als Eislaufhilfen kostenlos auszuleihen.

SCHIHÜGEL – für die Kleinsten

Mit viel Liebe und Geduld betreut die Schischule „Schigls“ auch heuer wieder unsere kleine, aber feine Schi-Teststrecke. Hier können die Kleinsten versuchen, ob ihnen das Fahren auf dem weißen Element bereits Spaß macht. Die Ausrüstung und das Personal für einen perfekten Testlauf stehen jedenfalls bereit.

Unsere Familienpasspartner, die Bergbahnen Galtür und Patscherkofelbahnen (Schröcksnadel), werden heuer in Zusammenarbeit mit der Fa. **SUFAG Schneekanonen** für uns kostenlos einen besonders schönen Schneehügel in die Eisarena zaubern. Dafür herzlichen Dank.



PATSCHER
KOFEL
einfach olympisch

EISHOCKEY – für Anfänger

Für alle interessierten Buben und Mädchen stehen Eishockey-Helme und -Schläger sowie Pucks kostenlos für eine Kostprobe zur Verfügung.

Wie jedes Jahr wird die Ausrüstung vom Tiroler Eishockeyverband kostenlos zur Verfügung gestellt. Heuer wird es auch ein Tor mit Tormann-Attrappe geben. Für Eltern gibt es vor Ort Informationen zum Vereinswesen im Bereich Kindereishockey.





Eishalle und Nebenräume EG sowie Foyer West, 1. Stock

Familienpass-Partnerunternehmen

Die *spiel aktiv* als Familienfreizeitmesse

Neben dem großen Spieleangebot und dem unterhaltenden Rahmenprogramm bieten wir einigen Partnerunternehmen des Tiroler Familienpasses auf der *spiel aktiv* die Gelegenheit, ihr familienfreundliches Freizeitangebot zu präsentieren.



Heuer neu: Die Wagner!sche Universitäts- buchhandlung - Thalia

Die Wagner!sche als unser Familienpasspartner ist heuer erstmals zu Gast auf der *spiel aktiv*.

Am Stand gibt es die neuesten und aufregendsten Kinderbücher zum Stöbern und Schmökern. Zwischendurch werden immer wieder spannende Märchen vorgelesen (vor der Zaubershow im Erdgeschoß/Eishallen- Nebenräume West).



Weihnachtliches Basteln bei SWAROVSKI

Wieder mit dabei ist die Fa. Swarovski, ebenfalls ein Partnerunternehmen des Tiroler Familienpasses. Schließlich gibt es im Wättener „Riesen“ immer wieder attraktive Kinderprogramme. Bei der *spiel aktiv* gibt es immer wieder etwas zum Basteln, meistens passend als Freizeitanregung zur Weihnachtszeit. Im Vorjahr waren es Weihnachtskugeln, die mit Kristallen geschmückt werden konnten. Wir sind schon gespannt, was es heuer sein wird.

DER ALPENVEREIN In der Freizeit hoch hinaus

Natur erleben ist ein wichtiger, weil besonders gesunder Freizeit aspekt. Der Tiroler Alpenverein bietet in diesem Zusammenhang viele Anregungen und Impulse zum Mitmachen für Alt und Jung. Als *spiel aktiv*-Partner ist der Alpenverein von Anfang an mit dabei und garantiert auch auf unserer Spiele- und Freizeitmesse immer wieder großen Spaß am tollen Kletterturm für die Bewegungshungrigen unter den Kindern.

ZAUBERER FRASCATI

Zaubern ist immer wieder etwas Begeisterndes für Kinder, aber auch für die Erwachsenen. Unser Zauberer FRASCATI, ein professioneller Künstler mit internationaler Erfahrung, versteht es immer wieder, die Kleinen mit seinen Zaubershowshows bei der *spiel aktiv* zu fesseln.

Vorstellungszeiten: FR 9.30, 10.30 und 15.00, SA und SO 11.00 und 15.00 Uhr.





HOLLYWOOD SUPER BOWLING „Kegeln“ auf der Minibahn

Einer der heißen Tipps für kalte, regnerische Tage heißt „Familienbowling“. Unser Familienpasspartnerunternehmen in Innsbruck ist schon Fixpunkt bei der Präsentation von Freizeitideen. Für die besten Bowlingexperten auf der „Kleinbahn“ gibt es Gutscheine für ein Familienvergnügen bei Hollywood Super Bowling zu gewinnen.



Glugovsky SCHÜLERHILFE

Informationen zum Thema Nachhilfe gibt es von unserem Familienpass-Partnerunternehmen Glugovsky. Bei einem Ratespiel am Schülerhilfestand gibt es wieder wirklich wertvolle Preise zu gewinnen, wie etwa einen iPod Nano, einen Fotoapparat Panasonic Lumix und eine Kamera Aiptek Pocket.

Funsport von SPRINT FAHRRADTECHNIK

Im ersten Stock des Westfoyers kann einem schon mal ein Bikeboard oder ein anderes ungewöhnliches Gefährt begegnen. Seit die Freizeitmesse *spiel aktiv* in der Olympiaworld stattfindet, ist unser Familienpasspartner, Experte für Funsportartikel, mit einem Parcours zum Ausprobieren des manchmal recht exotischen Fuhrparks dabei.

Familienpass-Spezialtipp ARBÖ

Neben unseren Familienpasspartnerunternehmen aus dem Freizeitbereich stellen wir bei der *spiel aktiv* abwechselnd immer wieder Unternehmen vor, die Eltern zu wichtigen Themen informieren. Voraussetzung: Es gibt Action am Stand.

In diesem Sinne wird der ARBÖ heuer mit zwei Simulatoren sicher neben viel Information auch für viel Spaß sorgen.



Verkehrserziehung auf spielerische Art präsentiert der ARBÖ.



HOLZSTÖCKLSPIELE vom AICHERBAUERN

Sie gehören fast von Anfang an zum Bild der *spiel aktiv*: die Holzstöckln vom Aicherbauer. Vom Familienbetrieb selbst

in Handarbeit angefertigt, treffen sie bei den Kindern auf der *spiel aktiv* immer auf helle Begeisterung.



Mit dem einfachsten Spiel der Messe haben auch die Großen immer wieder viel Spaß. Bildmitte: Landtagsabgeordnete Paula Eisenmann mit dem Leiter des JUFF-Familienreferates Dr. Dietmar Huber (r.).



Das gibt es bei der 15. *spiel aktiv* zu gewinnen:



*Folgende Partner ermöglichen dankenswerterweise die Durchführung der *spiel aktiv* aufgrund ihrer kostenlosen Bereitstellung von über 1000 Spielen und anderen Attraktionen und Preisen:*

Brett- und Großspiele: Spielsbörse Innsbruck, Piatnik, Ravensburger, Parker, MB, Kosmos, Jumbo, Asmodee, Matador, Fischertechnik, Philos, Haba, Mattel, Schmidt, Hans im Glück, Selecta, Amigo, Goldsieber, Noris von Simba Toys, Heidelberger Spieleverlag, Pegasus, Yvio, Tiroler Schachschule, VIA-Spiele - **Computerspiele: Konsolen und Spielepreise:** Nintendo, Sony, Xbox - **Rahmenprogramm:** ORF, Tiroler Tageszeitung, Bäckerei Lener - **Familienfreizeit- und Sportanimation / Partner Familienpass für Eltern und Kinder sowie weitere Aussteller:** Kletterturm vom Tiroler Alpenverein, Anita's Kinder-animation, Schminken - Organisation Wattens, Sprint Fahrradtechnik Innsbruck, Hollywood Super Bowling Innsbruck, Frascati Zaubershow, ARBÖ, Swarovski, G lugovsky Schülerhilfe Innsbruck, Holzstöckln vom Aicherbauer, Schischule Schigls Igls, Schneehügel in Zusammenarbeit mit SUFAG, Patscherkofel und Bergbahnen Silvretta G altür, Wagner'sche Universitätsbuchhandlung, Piatnik Individual, Spielepreise: Ravensburger, Kosmos, Piatnik, Parker/MB, Jumbo, Haba, Matador, Asmodee; und weitere Preise: Kneissl, Seilbahnen Serfaus-Fiss-Ladis, Bergbahnen Silvretta G altür, Sprint Fahrradtechnik, Hollywood Super Bowling, G lugovsky Schülerhilfe.

SCHULE SCHI
MOUNTAIN PLATEAU®
SEE-FELD
SOMMER OFFICE

ZWERGERLKURSE
 Spielerisch erlernen die Kleinen von 3-5 Jahren in 2-Stunden Kursen das Schifahren.
 Für Familienpassinhaber familienfreundliche Preise auf Kinderkursen. (Siehe Jahreskatalog!)

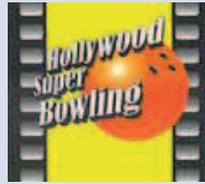
KINDERKURSE
 à 4 Stunden vom Anfänger bis zum Pistenflitzer, wahlweise mit Mittagsbetreuung!!!

-50% auf Kinderkurse vom 18. - 20.1.10 und 15. - 17.3.10

GIZZI'S KINDERCLUB
 für die Kleinsten ab 2 Jahren, betreut von unserem geschulten Personal.

SCHISCHULE SEEFELD
 Münchner Straße 142 - 6100 Seefeld
 Telefon 05212-2412 - Fax 05212-2412-4
 e-mail: schischule@schi-seefeld.at
 homepage: www.schi-seefeld.at

GEWINNBERICHT vom September 2009



Hollywood Super Bowling

verlorste unter zahlreichen Familienpass-Inhabern eine Kindergeburtstagsfeier (Geburtsstagskind bis 16 Jahre). Das Geburtsstagskind durfte seine 5 besten Freunde mitnehmen und 2 Stunden gratis bowlen. Weiters freute sich jedes Kind über ein Donald Kindermenü.

Gewonnen hat Familie Hildegard Haid aus Imst!

Die Gewinnerfamilie wurde schriftlich vom Familienreferat des Landes informiert.

Lassen Sie sich begeistern von den 16 computer-gesteuerten Bowlingbahnen. Vollklimatisierte Räumlichkeiten, Billard, Dart, Spielgerätepark, Bar, Restaurant stehen Ihnen zur Verfügung. Alle Sportevents werden auf eine Großbildleinwand übertragen, die optimale Bowling-ausrüstung erhalten Sie im Pro Shop.

Kindergeburtstagsbowling:

Jeden Samstag von 17.30-19.30 Uhr mit Kinderdisco

Öffnungszeiten: Mo-Fr von 14.00-01.00 Uhr

Sa, So - u. Feiertag von 10.00-01.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.hollywood-super-bowling.at

Tel.: 0512-58 58 86

CHRISTLUM

Christlum SPECIALS 2009/10

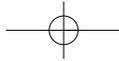
Mo* Lernfreie Zone		€ 23,-
Vorlesungsfreier Pistenpaß und Après-Party fürs Studenten**- und Schüler**-budget mit der Tageskarte um nur		
Di* Damenrunde		€ 23,-
Raus auf die Piste und rein ins Vergnügen mit der Tageskarte für alle Damen um nur		
Mi Heißer Schlitten		
Rodelspaß und Hüttengaudi ab 19:30 Uhr auf der Christlum Alm		
Mi/Do*/Fr* Jungbrunnen		€ 23,-
Die Tageskarte für Junggebliebene: 50+*** um nur		
Sa/So Familientag****		€ 10,-
Jeden Samstag*** / Sonntag*** zahlen Muttis und Papis je € 32,- und alle Kinder von 6- inkl. 15 Jahren nur		

* außer 24.12.2009 bis 06.01.2010, Faschingsdienstag und sämtliche Feiertage!
 ** Ermäßigung für Schüler und Studenten nur mit gültigem Ausweis
 *** Gegen Vorlage des Personalausweises
 **** Voraussetzung dafür ist, dass ein Elternteil für sich und seinem Kind die Skipässe erwirbt.

ANGEBOT für FAMILIEN!	SAISONKARTEN Tiroler*
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Angebot für Familien -50% auf Tages- & Zeitkarten an folgenden Tagen (Kinder 6-inkl. 15 J.): 29.12.09; 30.12.09; 31.12.09; 09.01.10; 10.01.10; 16.01.10; 17.01.10; 23.01.10; 24.01.10; 13.02.10; 14.02.10; 20.02.10; 21.02.10; 05.03.10; 06.03.10; 07.03.10; 12.03.10; 13.03.10; 14.03.10; 19.03.10; 20.03.10; 21.03.10; 26.03.10; 27.03.10; 28.03.10; ➤ gültig bei Vorweis des Tiroler Familienpasses & Personalausweises. ➤ die ermäßigten Skipässe werden Ihnen ausschließlich bei KASSA 3 ausgestellt. 	Erwachsene € 208,- Kinder (6-inkl. 15 J.) € 89,- Junioren (16-18 J.) € 153,- * gegen Vorlage des Personalausweises
Öffnungszeiten: Mo - So: 8.30 - 16.00 Uhr	

AGENZIE **Tirol** Hochalmhütte Christlum-Gemäß Tel. +43 (0) 5246 6300 Fax +43 (0) 5246 6723
 Christlum Alm Tel. +43 (0) 5246 6388 Fax +43 (0) 5246 6875

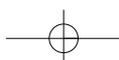
www.christlum.at



Familie & Aktuelles



Ihr Familien-Freizeitpartner
[www.tirol.gv.at / familienfreizeit](http://www.tirol.gv.at/familienfreizeit)



NEUES auf einen Blick!



KLEIN IST GROSS

Informationen zur Familienförderung in Tirol

Ein neuer Folder mit Informationen zur Familienförderung liegt ab Dezember im Familienreferat des Landes Tirol und in der Außenstelle, in der Familieninfo Tirol, auf. Den Folder gibt es dann auch bei allen Gemeindeämtern.

MEI-INFOECK.at

Unser Tipp für Eltern mit Jugendlichen

Ihr jugendlicher Nachwuchs liest vielleicht nicht das Familienjournal, sitzt dafür aber bestimmt gerne am PC und holt sich die Infos von dort.

Hier ein Tipp zum Weitersagen:

www.mei-infoeck.at, das neue Jugendportal des Landes Tirol, umfasst ein interessantes und vielfältiges Informationsangebot zu wichtigen und spannenden Themen, wie Bildung, Arbeit, Freizeit, Auslandsaufenthalte, Rat & Hilfe, Politik, und bietet einen schnellen Überblick. Das Jugendportal wurde unter Einbindung von Jugendlichen aus ganz Tirol gestaltet.

Die Website kann auf verschiedenste Art auch aktiv genutzt werden! So können etwa eigene Kunstwerke im Jugendmuseum ausgestellt werden. Jugendbands



können sich dort vorstellen, oder man kann auch Podcasts online stellen. Platz ist auch für die Vorstellung von Projektideen, für selbst gedrehte Videos und vieles mehr.

'TIS CHRISTMA NOW

Familienpass-Veranstaltung in Innsbruck

Eine nicht alltägliche vorweihnachtliche Veranstaltung bietet das JUFF-Familienreferat den Familienpassinhabern gemeinsam mit der Innsbrucker Konzertreihe für Alte Musik an. Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „AbendMusic-Lebensmusik“ gibt es am 8. Dezember ein Sonderkonzert exklusiv für Familienpassinhaber.

Auf dem Programm steht traditionelle Weihnachtsmusik aus England, Schott-

land und Irland, mitreißend gesungen von der aus Südafrika stammenden Sängerin Elisabeth Kaplan und fantasievoll und virtuos gespielt vom Alte Musik Ensemble „Quadruga Consort“ auf Blockflöten, Viola da gamba, Barockcello, Perkussion und Cembalo – eine musikalische Einstimmung auf die Advent- und Weihnachtszeit, die Sie sich mit Ihren Kindern nicht entgehen lassen sollten!

Termin: Dienstag, 8. Dezember – 17 Uhr – Tiroler Landeskonservatorium Innsbruck, Museumstraße, Konzertsaal – **Dauer:** ca. 1 Stunde – **Kosten:** € 3,- pro Besucher (gilt nur für Erwachsene in Begleitung von mindestens einem Kind) – **Anmeldung:** NUR PER E-MAIL an **organisation@lebensmusik.at** unter Angabe der Familienpassnummer sowie Anzahl der Erwachsenen + Kinder. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens bearbeitet

Weitere Familien-Veranstaltungen rund um die Weihnachtszeit finden Sie unter www.tirol.gv.at/familienfreizeit auf der Familienfreizeit-Homepage des Landes Tirol.

Leserforum: Zahnspangen



Sie fragen,
DDr. Scheiderbauer antwortet

„Meine beste Freundin war mit ihrer 14-jährigen Tochter schon bei zwei Kieferorthopäden. Der erste meinte, dass es schon fast zu spät sei: Man müsse operieren und dann eine festsitzende Zahnspange machen. Der andere meinte, man könne noch zuwarten und in einem Jahr eine festsitzende Zahnspange ohne OP machen. Auf jeden Fall ist sie jetzt komplett verwirrt! Für welchen soll sie sich entscheiden?“ - Susanne S. aus Innsbruck

Gerade über den idealen Zeitpunkt des Behandlungsbeginns gibt es verschiedene Standpunkte: Doch gibt es meiner Meinung nach für jeden Patienten, abhängig von individueller Zahnstellung, Entwicklung und Lebensumständen, einen günstigen Zeitpunkt, wann mit der Behandlung begonnen werden sollte. Als Patient würde ich mir überlegen, welcher Arzt sich Zeit für eine ordentliche Diagnose genommen hat (in diesem Alter kann es dafür einen Abdruck oder Röntgenbilder brauchen) und mir dann für mich verständlich erklärt hat, warum nur die eine oder andere Behandlung in Frage kommt. Und wenn ich mir dann noch nicht sicher bin, würde ich noch einmal anrufen – und fragen, ob er mir in einem unverbindlichen Gespräch noch einmal die offenen Fragen beantworten kann.

Schicken Sie Ihre Fragen an:

zahnspange@scheiderbauer.at
oder eine Postkarte an:

Praxis für Kieferorthopädie
Team DDr. Scheiderbauer A.V.
Maria-Theresien-Str. 49 • 6020 Innsbruck



Foto: probe.de, V.

Weitere Infos
unter

www.scheiderbauer.at



Das war los!

50.000ster Familienpass Familie gefeiert

Ein tolles Jubiläum feierte der Tiroler Familienpass im September. Familie Peter und Maria Haueis aus Strengen am Arlberg mit ihren Kindern Christoph und Sophia waren die glücklichen neuen Familienpassinhaber mit der Nummer 50.000. Aus diesem Anlass gab es für die Familie einen Gutschein für drei Übernachtungen im Alpengasthof Gramai in Pertisau am Achensee.

„Dass der Familienpass kostenlos wird, war mir ganz wichtig. Dieser Pass ist ein kleiner Beitrag, den wir als Land Tirol leisten können, um es Familien ein wenig leichter zu machen. Und ich danke in diesem Zusammenhang auch Dr. Dietmar Huber vom JUFF-Familienreferat, der die Einführung 2002 initiiert hat“, sagte die Landesrätin.

2002 wurde der Tiroler Familienpass vom JUFF-Familienreferat des Landes Tirol eingeführt. Bis Mitte 2008 war der Familienpass kostenpflichtig, seit dem letzten Regierungswechsel gibt es den Pass kostenlos, später wurde er um eine wichtige Funktion erweitert: Seit Jänner 2009 ist er zugleich auch eine ÖBB- und VVT-VORTEILScard! Die Familien-VORTEILScard der Bahn kostet ansonsten ca. 20,- Euro, die sich die Familienpassinhaber somit ebenfalls sparen.



Fiona besuchte mit Ihrer Mama unsere Familienlandesrätin Zoller-Frischauf bei der Herbstmesse 2009



Sie haben den Tiroler Familienpass mit der Nummer 50000 Familie Haueis aus Strengen am Arlberg.



Viele Familien besuchten den JUFF-Stand am Tag der offenen Landhaustür.

Viel los am Familienstand am Tag der offenen Landhaustür

Einer Idee des für Öffentlichkeitsarbeit zuständigen Landesrates Christian Switak folgend, lud die Tiroler Landesregierung heuer erstmals zum Tag der offenen Tür ins Landhaus ein. Die Veranstaltung war mehr als nur ein Erfolg. Geradezu massenhaft drängten sich die Interessierten auf dem Landhausareal, besonders viel los war auch am Stand der Landesabteilung JUFF. Hier konnten die Besucher nicht nur erfahren, welche Aufgaben das Familienreferat des Landes Tirol wahrnimmt. Auch über die Schwerpunkte der anderen Referate, die sich damit beschäftigen, eine positive Gesellschaftsentwicklung zu fördern, wurde informiert. So erhielten die vielen Interessierten auch Einblicke in das Jugendreferat, das Frauenreferat, das Seniorenreferat und das Integrationsreferat der Abteilung JUFF. Bei einem Gewinnspiel erhielten die glücklichen Sieger einen Kinder-Rennski, gesponsert von Kneissl.



Symbolfoto

Familien-Sprechstunde bei der Innsbrucker Herbstmesse

Auch heuer gab es wieder die traditionelle Messesprechstunde am Stand des JUFF-Familienreferates. Wie immer konnten die Familien den Besuch bei der Innsbrucker Herbstmesse mit der Gelegenheit verbinden, ihre Familienlandesrätin aus der Nähe

kennen zu lernen oder mit ihr ein Anliegen zu besprechen. Besonders belebt war wieder der Babypool, der nach dem Vorbild in der Familieninfo Tirol auch am Messestand des Familienreferates des Landes besonders erfolgreich eingesetzt wurde.

Tiroler Familienwandertag in Steinach am Brenner

Landeshauptmann Platter und Familienlandesrätin Zoller-Frischauf hatten zum 2. Tiroler Familienwandertag in Steinach am Brenner eingeladen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bewiesen Wetterfestigkeit und ließen sich trotz widriger Verhältnisse von einem Familienausflug nicht abhalten. Landesrätin Patrizia Zoller-Frischauf nützte die

Gelegenheit, mit den Familien am Treffpunkt „Bärenbachl“ ins Gespräch zu kommen. Am frühen Nachmittag, als sich die Nebel lichteten, wurden schließlich die Sieger des Tagesgewinnspiels ermittelt. Als Hauptpreis konnte die Familienreferentin des Landes schließlich einen Flugreise-Gutschein übergeben.



Wetterfest zeigten sich die vielen Familien beim 2. Familienwandertag in Steinach.

WINTER IN SERFAUS. FISS. LADIS.
WINTERBETRIEB VOM 04.12.2009 BIS 18.04.2010.

- 70 Anlagen - davon 40 Seilbahn- und Liftanlagen und 30 Förderbänder im Kinder- und Anfängerbereich
- 187 Pistenkilometer von 1.200 - 2.770 m
- Schneesicher bis ins Frühjahr
- 31 Anlagen und 135 Pistenkilometer über 2.000 m
- 135 km beschneite Pisten
- 132 km Loipen
- 10 km Rodelbahnen
- Eigene Kinderwelten
- 17 Wohlfühlstationen

WWW.SERFAUS-FISS-LADIS.AT

Tiroler Regio CARL
PARTNERBETRIEB Familien
10 Jahre
Serfaus-Fiss-Ladis



Viele Organisationen sind tagtäglich für die Tiroler Familien im Einsatz. Die meisten von ihnen sind im Familienratgeber des Landes Tirol zu finden. Auf dieser Seite stellen wir ausgewählte Angebote für Familien ins Rampenlicht. Diesmal präsentieren wir eine Einrichtung des Landes Tirol.

Das Zentrum für Ehe- und Familienfragen

Zeiten wie Weihnachten stellen das Familienideal immer wieder in den Mittelpunkt. Umso mehr fühlen manche Menschen die Messlatte dieses hohen Ideals geradezu als Bedrohung. Schwierigkeiten, das Familienleben nach den hohen moralischen Ansprüchen überlieferter Vorstellungen zu leben, werden jetzt noch bewusster als sonst erlebt. Mit dem eigenen Gefühl oder dem Vorwurf konfrontiert, als Elternteil oder Partner zum rechten Zeitpunkt nicht optimal zu „funktionieren“, nimmt oft ein Weg seinen Anfang, der nur selten gleich in die Beratungsstelle führt. Familie ist eine sehr intime Angelegenheit. Da lässt man Fremden nur ungerne Zutritt. Trotzdem kann man gar nicht rechtzeitig genug Fachleute um Rat fragen, wenn eine Konfliktsituation zunehmend bedrohlich erscheint.



Das Zentrum für Ehe- und Familienfragen in Innsbruck bietet Beratung für folgende Fragen:

- Beziehungsprobleme in der Ehe und Partnerschaft
- Konflikte im familiären Zusammenleben
- Probleme vor und nach einer Scheidung
- Probleme in sexuellen Bereichen
- Schwangerschaftskonflikte
- Fragen rund um Familienplanung und Kinderwunsch
- Kontaktschwierigkeiten und Einsamkeit
- Probleme mit Ängsten und depressiven Verstimmungen

Die Beratungen erfolgen nach telefonischer Vereinbarung

Zielgruppe: Paare, Einzelpersonen, Jugendliche, Eltern, Kinder

HAUPTADRESSE:

Zentrum für Ehe- und Familienfragen

Anichstraße 24/2, 6020 Innsbruck
Telefon: 0512 580871
E-Mail: zentrum.beratung@aon.at
Internet: www.zentrum-beratung.at

Beratungs- und Öffnungszeiten:
(telefonische Terminvereinbarung)
Mo – Do 9.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr
Fr 9.00 – 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Familienberatung an den Bezirksgerichten:

Innsbruck, Hall, Schwaz, Reutte, Imst und Landeck

Beratungs- und Öffnungszeiten:
Di 8.30 – 12.00 Uhr,
Di 8.30 – 11.30 Uhr (Imst)
ohne Voranmeldung

AUSSENSTELLEN:

Fulpmes Sozialsprengel
Bahnhofstraße 18, 6166 Fulpmes
Tel. 05225 638 36-2

Hall
Erlersstraße 2, 6060 Hall
Tel. 05223 429 48

Innsbruck ISD Sozial-Zentrum Pradl
Dr.-Glatz-Straße 1, 6020 Innsbruck
Tel. 0512 930 01-7555

Kematen Sozialsprengel
Dorfplatz 2, 6175 Kematen
Tel. 0512 580 871

Lienz
Antoniusgasse 2/3, 9900 Lienz
Tel. 04852 655 69

Schwaz
St. Martin 16, 6130 Schwaz
Tel. 05242 733 51

Telfs
Wallnerplatz 3/1, 6410 Telfs
Tel. 0512 580 871

EUROPA PARK®

— Deutschlands größter Freizeitpark —



Deutschlands größtes Winterwunderland:

Magische Momente im Europa-Park

Mit zahlreichen Winterattraktionen, festlicher Dekoration und einem faszinierenden Showprogramm bietet Deutschlands größter Freizeitpark auch während der kalten Jahreszeit jede Menge Spaß und Unterhaltung für Groß und Klein. Vom 28. November 2009 bis zum 10. Januar 2010 (außer 24./25. Dezember) steht die winterliche Parklandschaft des Europa-Park ganz im Zeichen der „magischen Momente“.

Winterliche Abenteuerreise durch Europa

Viele rasante Fahrattraktionen und winterliche Abenteuerangebote warten im Europa-Park auch während der kalten Jahreszeit auf die ganze Familie. Ob eine rasante Fahrt auf der Achterbahn Euro-Mir, eine Reise zum winterlichen Sternenhimmel im Eurosat oder eine gemütliche Fahrt gemeinsam mit den Kindern in der Schlittenfahrt Schneeflöckchen – der Winter im Europa-Park lässt keine Wünsche offen! Darüber hinaus locken viele tolle Zusatzangebote in der winterlichen Parklandschaft: auf Kinder-Skibobs um die Kurven zischen, rasant mit Snow-Tubes eine Schneerampe hinunterschlitzen oder schwungvolle Pirouetten auf der großen Eislauffläche drehen. Zwischendurch gibt es in der Eisbar „Glaciar“ eine eisgekühlte Erfrischung bei Minusgraden und frostigem Ambiente. All diejenigen, die es lieber etwas gemütlicher angehen, können über den festlich dekorierten Weihnachtsmarkt schlendern oder in der Après Ski Bar einen Drink in winterlich-behaglicher Atmosphäre genießen. Für strahlende Augen bei den kleinsten Besuchern des Europa-Park sorgt auch in diesem Jahr wieder die „Winterwunderwelt“, wo bei zahlreichen Mitmachangeboten Spaß und Action garantiert sind.

Kunst hautnah erleben

Eine außergewöhnliche Kunstausstellung wird in diesem Winter in der Mercedes-Benz Hall geboten: „Glaube, Hoffnung, Liebe: Marc Chagalls Traum von der Bibel“ lädt Kunstneugierige zu einer unvergesslichen Ent-

deckungsreise durch die Werke Chagalls. Die Besucher können nicht nur Original-Lithographien des Künstlers bewundern, sondern auch wahrhaftig in seine Bildwelt eintauchen.

Magische Momente bei Nacht

Rund 2.500 bunt geschmückte Tannenbäume, funkelnde Lichterketten und gemütliche Lagerfeuer sorgen im Europa-Park während der Winterzeit für magische Momente. Und für all diejenigen, die von der winterlichen Pracht gar nicht genug bekommen können, bieten die vier 4-Sterne Erlebnishotels „Colosseo“, „Santa Isabel“, „El Andaluz“ und „Castillo Alcazar“ traumhafte Übernachtungen in stimmungsvollem Ambiente.

Der Europa-Park lockt während der Winterzeit mit einem günstigeren Eintrittspreis von € 27,- für Erwachsene und € 24,- für Kinder. Ab 16 Uhr erhalten die Besucher das Abendticket zum Preis von € 15,50 für Erwachsene und € 12,50 für Kinder.

Öffnungszeiten während der Wintersaison:
28. November 2009 bis 10. Januar 2010
(außer 24./25. Dezember) täglich von 11–19 Uhr.

Weitere Informationen unter www.europapark.de
oder der Infoline: (+49) 0 18 05 / 77 66 86



GEWINN-
SPIEL

Gewinnen Sie einen exklusiven Familienerlebnisaufenthalt

Im Europa-Park für 2 Erw. und 2 Kinder! Inkludiert sind: eine Übernachtung im 4-Sterne-Hotelresort mit reichhaltigem Frühstücksbuffet mit der Euromaus und Ihren Freunden, VIP Zutritt in den Europa-Park 60 Min. vor offizieller Parköffnung, Begrüßungsdrink, Nutzung der Wellnessbereiche und die 2-Tages-Eintritte in den winterlichen Europa-Park.

Gewinnfrage: Wie heißt der Künstler, dessen Werke in der außergewöhnlichen Kunstausstellung präsentiert werden?

Wenn Sie die Antwort kennen, senden Sie eine Postkarte mit der richtigen Antwort, Ihrem Namen, Adresse und Telefonnummer an: **Marketingservice Thomas Mikscha GmbH, Messestraße 6, 3100 St. Pölten**
Alle richtig beantworteten Einsendungen nehmen an der Verlosung teil. **Einsendeschluss: 4. 12. 2009**
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen, keine Barablöse möglich!

EUROPA PARK

— Deutschlands größter Freizeitpark —
www.europapark.de

TIROLVorteilsverzeichnis



Im Folgenden finden Sie eine Auflistung von neuen Vorteilsgebern. Den aktuellen Stand aller Vorteilsgeber finden Sie im jährlich erscheinenden Vorteils-Katalog mit allen Vorteilsgebern.

NEUE VORTEILSGEBER

Ermäßigungen bis zu **-50%**

ZEICHENERKLÄRUNG

I Information **W** Wickeltisch **SP** Spielplatz **SZ** Spielecke/Zimmer **K** Kinderspeisekarte **H** Kinderhochstuhl

Ich stelle meine Vorteile auch Familienpass-/karten-Inhabern anderer Bundesländer zur Verfügung.

Behindertengerecht

INNSBRUCK



Activ Club Happy Fitness
(über Merkur Markt)
24 Stunden Fitness & Wellness
6020 Innsbruck • Mitterweg 21
0512/28 38 33-14

info@happyfitness.at • www.happyfitness.at

Jugend- und Studententarif: € 37,90 (statt € 59,80) mtl. bei 12-Monats-Abo (100 Unterbrechungstage möglich). Erwachsenentarif: € 44,80 (statt € 59,80) (4 Wochen Unterbrechungszeit). NEU auf über 4.000 m² 5-fach-Testsieger österreichweit – geöffnet 365 Tage im Jahr, 24 Std. tägl.! Im Preis inkl.: über 50 Std. Group-Fitness (Spinning, Yoga, Pilates, Thai Boxing,...), neuer Garderoben- & Wellnessbereich mit 300 m² FKK- & Sonnenterrasse, Parkhaus, Trainings- und Kinderbetreuung. Angebot an Massagen, Ernährungsberatung, Solarien, Happy Loungecafé.



Dänisches Bettenlager
6020 Innsbruck • Grabenweg Nr. 2
0512/36 49 060
www.DaenischesBettenlager.at

5 % Erm. ab einem Einkauf von € 100,- auf das gesamte Sortiment (ausgen. Aktionen und reduzierte Ware). Vorteil gültig auch in unseren Filialen: Vomp, Wörgl, Kufstein, Lienz, Telfs, Imst und Landeck.



Kika
Innsbruck-Rum, Wörgl, Imst,
Nussdorf-Debant
6063 Innsbruck-Rum
Siemensstr. 25
0512/24 04-0, Fax DW 20
info@kika.at • www.kika.at

3%*) bis 10%*) Erm. bei jedem Einkauf. (Bitte weisen Sie Ihren Familienpass vor Bezahlung Ihrem kika Einrichtungsberater vor).

*) vom bisherigen Verkaufspreis (ausgen. Werbe- u. Sonderangebote, Gutscheine, Dienstleistungen, kika Bestpreis, Stressless, Team7, Tempur, Bugaboo, Musterring, Miele, Riedel, V&B, JOOP!, „Die Grüne Linie“, preisgebundene Bücher, Küchenblöcke, Elektrokleingeräte, als Cash&Carry gekennzeichnete Ware, sowie bereits reduzierte Ware. Aktion nicht auf bestehende Aufträge gültig).

Kika 4x in Tirol: 6300 Wörgl, Innsbrucker Str. 106, Tel.: 0 53 32/78 70-0, Fax DW 20; 6460 Imst, Industriezone 36, Tel.: 0 54 12/606-0, Fax DW 20; 9990 Lienz, Nussdorf-Debant, Glocknerstr. 3, Tel.: 0 48 52/67 5 55-0, Fax DW 34.

SZ



Masianco Innsbruck
6020 Innsbruck • Museumstr. 24
0512/58 36 71
innsbruck@masianco.at
www.masianco.at

Für Kinder gibt es bei voller Konsumation der Eltern ein Kindereis kostenlos. Bitte vor der Bestellung den FP vorweisen! „Speisen Sie um die Welt“ – bei der Villa Masianco ist für die ganze Familie etwas dabei. Für unsere kleinen Gäste gibt es eine eigene Speisekarte. Nichtraucherbereich u. schöner Gastgarten. Unser Haus

eignet sich auch perfekt für Familienfeiern aller Art. Wir sind jeden Tag für Sie da – Küche durchgehend von 10.00-23.00 Uhr geöffnet.

K H



MEIN BUCH
Silvia Gostner
0664/15 51 604 (tägl. ab 13 Uhr)
mein-buch@chello.at
www.mein-buch-shop.at

15 % Erm. auf jedes Kinderbuch. MEIN BUCH ist ein Online-Shop für persönliche Kinderbücher mit dem Namen Ihres Kindes! Machen Sie Ihr Kind zum Titelhelden: ob Geburtstag, zu Weihnachten, Ostern, etc. – für Jeden das richtige Buch! Mit persönlichem Widmungstext!



Schigls Adventure
Tiroler Ski & Rennschule Igls
Patscherkofel
6080 Innsbruck-Igls
Hilberstr. 10
0512/37 73 83, Fax 0512/37 03 97
office@schigls.at
www.schigls.at

10 % Erm. auf reguläre Ski- u. Rennschulpreise u. Schiverleih. Unser breitgestreutes Angebot vom Beginner bis zum Könnler hier findet jeder etwas, in freundlicher Atmosphäre vermittelt vom bestens ausgebildeten Schigls Team. Freizeitpass in vielen Bereichen zu jeder Jahreszeit. Herzlich Willkommen bei Schigls!

INNSBRUCK LAND



Ganzheitliche Raumkonzepte
für Business & Wohnen
Maya Tilg
Dipl. Feng Shui-Beraterin
Dipl. Sozialpädagogin (FH)
6094 Axams • Kreuzmoos 4i
0650/51 74 669
info@mayatilg.at • www.mayatilg.at

Feng Shui-Check *at home* mit Familienpass € 50,- (statt € 70,-). In ca. 90 min erhalten Sie eine Feng-Shui-Analyse Ihrer Wohnräume od. Ihres Gartens sowie konkrete Gestaltungsideen. Im Umkreis bis 10 km ist die Fahrt inkludiert. Besuchen Sie auch meine Website! Sie finden dort u.a. mein aktuelles Workshop- u. Vortragsprogramm. Ich freue mich, Sie bei der Gestaltung Ihrer wertvollen Lebensräume beraten u. begleiten zu dürfen!



Gemeindeamt Götzens
6091 Götzens • Burgstr. 3
0 52 34/32 2 02, Fax DW 18
buerglermeister@goetzens.tirol.gv.at
www.goetzens.tirol.gv.at

10 % Erm. bei der neuen Eiskunstbahn in Götzens, vergünstigste Saisonkarte (Tel.: 0664/85 89 035). Mitte Nov.-Mitte März. Götzens: Eissportzentrum, Tennisplätze, Sportzentrum mit Fußballplatz, Gemeindezentrum mit Saal, gute Verbindung in die Axamer Lizum, Rundwanderwege, Panoramaweg, eine der schönsten Schiabfahrten Österreichs, Rodelbahn, etc.

SP SZ



Marmota - Cafe - Restaurant
Pächter Markus Kofler
6182 Gries im Sellrain
Gries 30a
Tel. u. Fax.: 0 52 36/333
marmota@abenteuerspielplatz.at
www.abenteuerspielplatz.at



10 % Erm. auf alle Kindergerichte (ausgen. Murrel-Kindermenü) für Kinder –12 J. bei voller Konsumation der Eltern. Bei Kindergeburtstagsfeiern erhält das Geburtstagskind auf ein Kindergericht 50 % Erm. Achtung: Vor Bestellung den Familienpass vorweisen, nachher ist die Erm. aus kassatechnischen Gründen nicht mehr möglich. Im Sommer großer Murrel Abenteuerspielplatz, Fun-Court u. Beachvolleyballplatz. Im Winter Eislaufplatz (Eislaufschuhe gibt es zum Ausleihen), Eisstockplatz u. Rodelhügel, auch Rodelbahn u. Langlaufloipe sind in unmittelbarer Nähe. Große Sonnenterrasse! Kostenloser Parkplatz!

W SP K H



Sonnenberglift KG Gries i. Sellrain
6182 Gries im Sellrain Nr. 17
0 52 36-244 (TVB Gries)
gries@innsbruck.info
www.sellraintal.at

Bei der Schleppliftfahrt zahlt nur der Elternteil u. das Kind ist kostenlos (Babylift ausgenommen). Eislaufplatz, kleine Rodelbahn (Neder),

Langlaufloipe u. zahlreiche Wandermöglichkeiten. Im Sommer ist unser Murrel Abenteuerspielplatz ein wahres Highlight.



Nachhilfetreff 1 plus
Einzelunterricht in allen Fächern
6060 Hall in Tirol
Erlerstraße 2/2
0 52 23/43 9 37
Mobil: 0676/60 11 920
nachhilfe@cnh.at



3 % Erm. auf alle Lernpakete. Wir bieten Einzelunterricht mit professionellen Lehrern für alle Schulstufen von der Volksschule bis zur Matura an. Während der Lerneinheiten von 90 Minuten befinden sich jeweils nur 1 Schüler und 1 Lehrer in einem eigenen Raum. Diese effiziente Art des Lernens kann ohne jegliche Vertragsbindung zu Einzelterminen gebucht werden oder in verschiedenen Paketgrößen.



Berggasthaus Muttereralm
6162 Mutters
0512/54 83 30-75
Mobil: 0664/43 49 718
www.muttereralm.info

Mit Familienpass Kaffee u. Kuchen um € 3,50. In unserem Almkeller können Sie um € 6,50 Essen und Trinken so viel Sie wollen.

Lassen Sie sich in einer unserer 3 Stuben verwöhnen. Raucher ebenso wie Nichtraucherer. Am Mi ist Tourengahrtag (bis 22.00 Uhr). Saisonbeginn ab 4.12.2009. Tägl. von 9.00–16.00 Uhr geöffnet.

W SZ K H



Gasthof Muttererhof
6162 Mutters
Natterer Str. 20
Mobil: 0664/43 49 718
www.muttereralm.info

Mit Familienpass Kaffee u. Kuchen um € 3,50. Kinderfreundlicher, gemütlicher Gasthof nur 10 Min. von Innsbruck entfernt.

Herrliche Aussicht auf das gesamte Inntal. Unser Saal für 100 Personen bietet Ihnen die ideale Möglichkeit für diverse Feste u. Feiern. Großer Parkplatz vor dem Haus. Rufen Sie einfach an, wir beraten Sie gerne. ÖZ: Di–Sa 10.00–23.00 Uhr, So 10.00–18.00 Uhr, Mo Ruhetag.

W SP SZ K H



Sportshop Mutters
6162 Mutters
Nockhofweg Nr. 40
Mobil: 0664/99 14 244

10 % Erm. auf Alles (ausgen. Aktionen). In unserem Sportshop legen wir größten Wert auf geschulte Beratung. Ob Anfänger od. Rennläufer, wir haben die passende Ausrüstung (Verleih od. Verkauf) u. natürlich das passende Schiservice für Sie, zu fairen Preisen. Ebenso steht Ihnen ein Rodelverleih zur Verfügung. Wachskurse auf Anfrage. Die Sportprofis in Mutters – wir freuen uns Sie und Ihre Familie bestens beraten zu dürfen. Im Winter tägl. 8.00-17.00 Uhr geöffnet.



Bäckerei Konditorei Stefan Kempf
6167 Neustift im Stubaital
Neustift 34
0 52 26/22 36, Fax 0 52 26/21 87
stefan.kempf@aon.at
www.baecerei-kempf.at



3 + 1 kostenlos (Brot und Gebäck) keine Handelswaren.



Gemeinde Rum
6063 Rum
Rathausplatz 1
0512/24 5 11-0
marktgemeinde@rum.gv.at
www.rum.gv.at

RUM – einerseits ein Erholungsort u. andererseits ein Einkaufszentrum. Zahlreiche Wandermöglichkeiten im Gebiet der Nordkette mit der Rumer Alm u. der Enzianhütte. Waldspielplatz, Forstmeile, Eislaufplatz, Kletterwand, Schwimmbad, Naturlehrpfad. Ausreichend Parkmöglichkeiten am Eingang zum Alpenpark Karwendel kostenlos! Bei Vorweis d. Familienpasses am Eislaufplatz zahlen nur Eltern/Elternteil, die eingetragenen Kinder sind frei.



Anita's
KINDER - ANIMATION -
SCHMINKEN - ORGANISATION
Anita Hintringer
6112 Wattens
Mesnerg. 2/2
Mobil: 0664/26 66 821
anita.hintringer@aon.at



5 % Erm. bei einer Buchung egal ob Kindergeburtstag, Hochzeit, Familienfest, Firmenfeier und diverse Events. SIE SUCHEN EIN „RUNDUM-WOHLFÜHLPROGRAMM“ FÜR KINDER? Zeitgerechte Anmeldung erwünscht.



Schlumpfenland
Markenmode für Kids von 0-10
Inh. Doris Knapp
6112 Wattens
Egger-Lienz-Str. 7
0 52 24/54 4 10
doris.knapp@tmo.at



5 % Erm. ab einem Einkauf von € 50,- (ausgen. Aktionen). Führende Marken: Esprit, s.Oliver, Schiesser u. Ewers. Kostenlose Parkmöglichkeiten direkt gegenüber. ÖZ: Mo–Fr 8.30–12.00 Uhr u. 15.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–12.00 Uhr, Mi - Nachmittag geschlossen! NEU: ab März 2010: Strampler Ware für Frühgeborene von Gr. 44 bis Baby Gr. 68.

SZ B

IMST



Braschler & Fischer GmbH & Co KG
6460 Imst
Langg. 49
0 54 12/66 2 62
Fax 0 54 12/66 0 70-17
rudolf.fischer@autohaus-oberland.at
www.autohaus-oberland.at



Beim Kauf eines Neu- od. Gebrauchtwagens erhalten Sie 10 % Erm. auf das Zubehör!

SZ

Vorteilsgeber



Restaurant Pizzeria Vabene
6460 Imst • Langg. 78c
054 12/61 7 55
Fax 054 12/61 8 41

Bei voller Konsumation der Familie, eine kleine Pizza nach Wahl kostenlos. Familienpass nur gültig in unseren Restaurants, Hallenbad Nassereith u. Vabene Imst. In beiden Restaurants können Sie auf unseren Terrassen sitzen u. unseren familienfreundlichen Service genießen.



Skischule Imst-Gurgital
6460 Imst
Hoch Imst
054 12/61 0 45
info@ski-imst.at
www.ski-imst.at

50 % Erm. auf den Kinderskikurs den ganzen Winter lang.



Gemeinde Längenfeld
6444 Längenfeld
052 53/52 05-0, Fax DW 16
gemeinde@laengenfeld.tirol.gv.at
www.laengenfeld.tirol.gv.at

Für Familienpassbesitzer gelten in unserem Schwimmbad dieselben Preise wie für Einheimische! Aqua Dom Tirol-Therme-Längenfeld • Wanderwege • Radwege • 50 km Langlaufloipe • Heimatmuseum.



Alpengasthof am Feuerstein
6444 Längenfeld
Huben 240
052 53/20 1 20, Fax DW 20
info@amfeuerstein.at
www.amfeuerstein.at

50 % Erm. auf alle Kindergerichte. Der neue Alpengasthof ist ein besonderer Ort für Feiern der verschiedensten Arten, aber auch für Seminare und Firmenevents. Jeden Mi ab 18.00 Uhr Spanferkelgrillen, jeden Fr Gourmetmenü im Fleur de Sel! Bitte anmelden. Anfahrt: Richtung Ötztal taleinwärts kommend bei der zweiten Brücke, Richtung talauswärts bei der ersten Brücke, Einfahrt Richtung Huben u. dann sofort wieder links Richtung Sportplatz. Von dort beginnt die ca. 1 stündige Wanderung auf den Feuerstein.



Grünberglifte Obsteig
6416 Obsteig • Finsterficht 49
052 64/81 31
gruenberglift-obsteig@ft.at
www.gruenberglift.at

Jän. u. März 2010: Ladies Day (50 % Erm. auf Tageskarte für Damen), Familien-Sonntag (Kinder/Jugendliche – 15 J. in Begleitung eines Vollzahlers fahren kostenlos!). Nur gültig mit Voucher! Für jeden Geschmack das Richtige. Für Anfänger u. Kinder leichter Übungshang mit Aufstiegshilfe, für Fortgeschrittene eine herrliche Talabfahrt. An der Talstation sorgt das Liftcafe u. die Schirmbar für Speis u. Trank. Beschneigungsanlage beim Schleplift, 10 km Höhenloipe am Grünberg zum Zwischensimmering. Preiswert, nah u. vor allem Lawinensicher.



Bergbahnen Sölden
6450 Sölden • Dorfstr. 115
052 54/508, Fax DW 120
bergbahnen@soelden.com
www.soelden.com

Snowkids Jg. 2002-2005 pro Pers./Tag € 1,-; Kinder Jg. 1995-2001 Kindertarif, Jugendliche Jg. 1990-1994 Jugendtarif, Einheimische erhalten gegen Vorweis eines Lichtbildausweises bzw. des JUFF Familienpasses den Tarif für Senioren!



Club Alpin Pitztal
6481 St. Leonhard
Tieflehn 87
054 13/85 000, Fax DW 11
info@club-alpin-pitztal.at
www.club-alpin-pitztal.at

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit in Begleitung unseres Guides einen unvergesslichen Urlaub zu erleben, egal ob Bergtouren, Skikurse od. für Wagemutige einen Bungy Sprung von der Benni Raich Brücke, bei uns finden Sie garantiert das Richtige für sich u. Ihre gesamte Familie! Mit Spaß, Action u. Spannung begleiten wir Sie durch alle 4 Jahreszeiten.

KUFSTEIN



Malerei - Raumausstattung Huber GmbH
6252 Breitenbach am Inn
Oberdorf 59
053 38/77 65, Fax 053 38/87 60
info@huber-farbentraum.at
www.huber-farbentraum.at

15 % Erm. auf alle Adler Produkte – Adler Farbenmeister! 20 % Erm. auf Teppichböden u. 10 % Erm. auf Vorhänge, Parkettböden u. Innensonnenschutz (ausgen. Aktionen). Wir malen, isolieren, polstern, verlegen die Böden u. nähen die Vorhänge! ÖZ Geschäft: Mo, Di, Do u. Fr 8.30–12.00 Uhr u. 14.30–18.00 Uhr, Mi u. Sa 8.30–12.00 Uhr.



Blumenwelt Hödnerhof
6341 Ebbs
Eichelwang 2
053 72/62 6 77, Fax DW 20
info@hoednerhof.at
www.hoednerhof.at

5 % Erm. auf Zimmerpflanzen. Der Hödnerhof ist mit 19.000 m² Glasfläche, die größte Blumengärtnerei im tirolerischen wie im bayrischen Inntal. Regelmäßig finden Events mit tausenden von Besuchern statt. Besonderer Beliebtheit erfreut sich der im 2 Wochenrhythmus statt findende Flohmarkt. Weitere Betriebe befinden sich in Mils bei Hall u. Innsbruck beim DEZ. Termine und Veranstaltungen im Internet.



Eltern-Kind-Zentrum
6233 Kramsach
Fachental 56
0650/56 50 020 od. 0676/66 74 917
info@ekiz-seenland.at
www.ekiz-seenland.at

Jahresmitgliedschaft um € 15,- (statt € 22,-) pro Familie. EKIZ-Kramsach mit der Kindergruppe "Grisu" sind beliebte Treffpunkte für werdende Eltern und Eltern mit kleinen Kindern. Offene Treffpunkte, Geburtsvorbereitung, Stillgruppe, PEKIP®, Mutter-Baby-Treff, Eltern-Kind-Gruppen, Spielgruppen, Kinderbetreuung, Beckenboden- und Rückbildungsgymnastik sowie Vorträge, Seminare und Workshops für Eltern und ErzieherInnen.



Villa Masianco Wörgl
M4 – Einkaufszentrum
6300 Wörgl
Salzburgerstr. 32
053 32/72 6 64
woergl@masianco.at
www.masianco.at

Für Kinder gibt es bei voller Konsumation der Eltern ein Kindereis kostenlos. Bitte vor der Bestellung den FP vorweisen! „Speisen Sie um die Welt“ – bei der Villa Masianco ist für die ganze Familie etwas dabei. Für unsere kleinen Gäste gibt es eine eigene Speisekarte und den M4 Spielraum zum Herumtollen. Nichtraucherzone, größte Sonnenterrasse des Unterinntals. Unser Haus eignet sich perfekt für Familienfeiern aller Art. Wir sind jeden Tag für Sie da – Küche durchgehend von 11.30–23.00 Uhr.





Happy Fitness Wörgl
(über MPPreis)
6300 Wörgl • Salzburgerstr. 29
0 53 32/73 3 77, Fax DW 9
happyfitness@aon.at
www.happyfitness.at

Jugend- u. Studententarif: € 34,90/mtl. bei 12-Monats-Abo (100 Unterbrechungstage möglich); Erwachsenentarif: € 44,90 (statt € 54,90) (4 Wochen Unterbrechungszeit); keine Einschreibgebühr! Großzügige lichtdurchflutete Räumlichkeiten auf 2.000 m²; geöffnet von Mo-Fr von 6.00-23.00 Uhr, Sa & So von 9.00-21.00 Uhr. Im Preis inkl.: Group-Fitness (Spinning, Yoga, Pilates, Bauch-Beine-Po,...), Cardiogeräte mit LCD-TV, Garderoben- & Wellnessbereich mit FKK- & Sonnenterrassen, Parkgarage, Trainings- und Kinderbetreuung. Angebot an Massagen sowie Sonnenstudio.



Huys Coaching OG
CaloryCoach Institut Wörgl
6300 Wörgl
Fritz-Atzl-Strasse 7
0 53 32/77 5 28
Mobil: 0699/11 98 53 56

info-woergl@CaloryCoach.at • www.CaloryCoach.at
Fitmate Messung um € 25,- (statt € 49,-)! Weltneuheit im Calory Coach Wörgl: „FITMATE“ Messung – Atemgasanalyse zur Bestimmung der Stoffwechselrate in Ruhe, Sonderkondition für Familienpassinhaber! Vorsicht – Diäten machen dick! CaloryCoach bietet das Ernährungs- und Bewegungskonzept mit Erfolgsgarantie! Wollen Sie ein paar Kilo abnehmen, generell gesünder leben und sich wohler fühlen? Wenn ja, dann greifen Sie gleich zum Telefon um sich Ihren Starttermin zu sichern: Hotline: 0699/11 98 53 56 od. 0 53 32/77 5 28.

LANDECK



Sonnenstudio Sunshine
Bodyreflex
6500 Landeck
Malsersstr. 2
0 54 42/63 8 19
info@bodyreflex.at
www.bodyreflex.at

10 % Erm. auf Massagen, Ultratone und Solarium!
Abschalten! Körper, Geist u. Seele verwöhnen! Wir bieten Ihnen das gleich mehrfach, ob Solarium, Massagen oder Ultratone, wir haben für jeden etwas dabei. Oder Sie setzen sich einfach an die Bar und genießen in Ruhe Ihr Getränk! Zusätzlich bieten wir eine Top-Auswahl an Pflege- und Solarium-Produkten!

SZ



Sport Schranz
Hagspiel-Schranz Katrin
6528 Fendels
Fendels 73
0 54 72/63 05, Fax DW 10
info@sportschranz.at
www.sportschranz.at

15 % Erm. auf jeden Einkauf (ausgen. Lebensmittel, Aktionen und Kreditkarten). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



FAMILIENPASS IM INTERNET:

www.familienpass-tirol.at • juff.familie@tirol.gv.at



Restaurant Dorfalm
Geiger Richard
6533 Fiss • Seilbahnstr. 20
0 54 76/60 20
office@dorfalm.at
www.dorfalm.at

Bei Vorlage des Familienpasses vor der Bestellung gibt es bei jedem Erwachsenenhauptgericht, welches bis 17.30 Uhr bestellt ist, ein Kindergericht für ein Kind um € 1,-. Sie finden uns direkt an der Zufahrt zu den Fisser Bergbahnen. Es erwartet Sie ein urig, rustikales Lokal mit herrlicher Panoramaterrasse u. wöchentlichen Tagesspezialitäten.
Neu: Großer, wetterunabhängiger Kinderspiel- u. Erlebnisbereich.

W SP SZ K H



Bergbahnen Silvretta Galtür
6563 Galtür
0 54 43/83 44, Fax DW 10
info@bergbahnen-galtuer.at
www.silvapark.at

Familie, bestehend aus 2 Elternteilen u. mind. 2 Kindern (unter 19 J.) € 63,50, Familie, bestehend aus einem Elternteil u. mind. 2 Kindern (unter 19 J.) € 44,-. Alle weiteren Kinder fahren kostenlos! „Erfahre den Berg“ heißt es in Galtür. Und das für jede Könnerkategorie, egal ob Skifahrer, Boarder, Freestyler od. Freerider. Abwechslung pur, von einfach bis kaum meisterbar, lässt jeden Skitag zum Erlebnis werden. Die bestens präparierten Pisten erfüllen die Grundbedürfnisse des Skifahrers und Boarders, die sechs Sektoren im Silvapark bringen Abwechslung, Herausforderung u. Spaß. Alle Tiroler fahren zum Einheimischen-Tarif.

W SP SZ K H



Erlebnishallenbad Galtür
6563 Galtür
0 54 43/82 75 od. 83 44
info@bergbahnen-galtuer.at
www.silvapark.at

Familienkarte, bestehend aus 2 Elternteilen und mind. 2 Kindern (unter 19 J.): € 15,50. Familienkarte, bestehend aus einem Elternteil und mind. 2 Kindern (unter 19 J.): € 13,- alle weiteren Kinder haben kostenlosen Eintritt! Das Erlebnishallenbad in Galtür ist für jedermann geeignet – Schwimmer sowie Relaxer. Die 45 m lange Kinderrutsche, der extra eingerichtete Mutter-Kind-Bereich, die Wasserglocke, der Wasserfall, die Massagedüsen u. das Restaurant Aquarena garantieren einen spannenden aber auch erholsamen Aufenthalt.

W SP SZ K H



Sport Walter
Sportartikel – Verkauf –
Verleih – Service
Fam. Walter
6563 Galtür
Dorfplatz 41
0 54 43/82 42

info@sportwalter.com • www.sportwalter.com

Sie erhalten 10 % Erm. auf alle Sportartikel (ausgen. Aktionen). 10 % Erm. bei Ski-, Snowboard- u. Schuhverleih. Günstige Familienangebote vorhanden.



Kaunertaler Gletscherbahnen GmbH
6524 Kaunertal
0 54 75/55 66, Fax DW 70
kaunertal@tirolgletscher.com
www.tirolgletscher.com

Erv. = Einheimischen-Tarif, 2 Kinder (-15 J.) € 10,-, 3. Kind kostenlos. Kinder –10 J. in Begleitung eines Erw. kostenlos, gültig bereits ab d. Tageskarte. Fendels: Kinder –15 J. kostenlos! SOMMER: Führung d. begehren Gletscherspalte kostenlos!

W SP SZ K H

Vorteilsgeber



Pizzeria Rustica
Fam. Bogner
6524 Kaunertal
Unterhäuser 73
0 54 75/55 56, Fax DW 4
pizz.rustica@tirol.com
www.rustica.at

Bei voller Konsumation der Familie erhalten die Kinder –14 J./ 50 % Erm. auf unsere Kindergerichte! Bitte den Familienpass wegen kassatechnischen Gründen VOR der Bestellung vorweisen!

W SP SZ K H



Gemeinde Nauders
6543 Nauders
0 54 73/87 2 13, Fax 0 54 73/87 5 21
gemeinde@nauders.tirol.gv.at
www.nauders.tirol.gv.at

Kinder –14 J. in Begleitung der Eltern kostenloser Eintritt in den Museen. Schloss Naudersberg, Festung, Altfinsternmünz, Rad- u. Wanderwege, großer Familiengrill-Platz (Möslle), Lauf-, Mountainbike- u. Nordicwalking Strecken, Dorf- u. Kräuterwanderungen lt. Programm kostenlos, Familien-Fischen – Kinder 50 % Erm. auf den Erwachsenentarif!

SP



Bergbahnen Nauders
6543 Nauders
0 54 73/87 4 27
ski-nauders@tirol.com
www.reschenpass.net

Jeden Tag supergünstige Einheimischentarife für alle Tiroler Familien! Familientageskarte: beide Eltern u. alle eigenen Kinder (Jg. 1995–2003) € 49,50. Tageskarte: Erw. € 21,40, Kinder € 14,30, Senioren € 19,30. Halbtageskarte ab 12.00 Uhr: Erw. € 16,50, Kinder € 11,20, Senioren € 14,80.

W SP SZ K H B



Lifte Pettnau Arlberg GmbH
Dorf 149
6574 Pettnau am Arlberg
0 54 48/22 2 72
office@winterparkpettnau.at od.
office@sommerparkpettnau.at
www.winterparkpettnau.at
www.sommerparkpettnau.at
20 % Erm. auf sämtliche Karten!

W SP SZ K H



Matt Sport 2000
6574 Pettnau
Dorfstr. 150
0 54 48/84 35
office@sportmatt.at
www.sportmatt.at
Filialen: Talstation, Bergbahnen Pettnau,
Wellnesspark Pettnau

Bei Barzahlung 10 % Erm. auf jeden Einkauf (ausgen. Sonderangebote, Aktionen u. Kreditkarten). 50 % Erm. auf den Skitest. Bei uns wird der Einkauf zum Erlebnis!



Hotel Kreuz ****
6542 Pfunds
0 54 74/52 18, Fax 0 54 74/57 50
info@hotelkrenz.at
www.hotelkrenz.at

Bei Vollzahler erhalten Kinder –10 J./ 50 % Erm. auf unsere Kindergerichte. Wir bitten Sie, den FP vor der Bestellung vorzulegen. Gemütlichkeit für die ganze Familie im „Hotel Kreuz****“ – Da wo Familie und Gastlichkeit noch groß geschrieben wird.

W SP SZ K H



BAUZUKUNFT
Kompetenz-Center Tirol
6531 Ried i. Oberinntal
0 54 72/21 0 12
Fax 0 54 72/28 0 96
info@bauzukunft.at
www.bauzukunft.at

Familienpassbesitzer können bei uns um 20 % erm. Probewohnen! Gesund, ökologisch, energiebewusst u. nachhaltig Bauen u. Wohnen. Das steht bei uns im Mittelpunkt!



Gemeinde Schönwies
6491 Schönwies
Dorf 20
0 54 18/52 02, Fax DW 5
gemeinde@schoenwies.tirol.gv.at
www.schoenwies.tirol.gv.at

Als Ausgangspunkt für Wanderungen in mittleren Lagen verspricht Schönwies beschauliche Aktiverlebnisse. Gemütliche Wanderungen führen in mittlerer Höhenlage auf 1.100 m Höhe über dem Inntal dahin. An einer der Routen des Jakobsweges gelegen, warten auf der schönen Wiese historische Zeugnisse des Pilgerweges auf ihre Entdeckung. Herrlich erforschen lässt sich von hier die gesamte Region Imst-Gurgltal – ob mit dem Fahrrad oder zu Fuß, die Ziele bleiben stets attraktiv. Idealer Ausgangspunkt zu den bekanntesten Skizentren Arlberg, Paznauntal, Pitztal, Ötztal u. Fiss/Serfaus.

SP



Bergbahnen See GesmbH
6553 See im Paznauntal
Silvretta Str. 178
0 54 41/82 88, Fax DW 25
bergbahn@aon.at
www.bergbahnensee.at

Familientageskipass: € 50,50 (beide Elternteile und alle eigenen Kinder unter 17 J.) Tageskarte Erw.: € 19,-; Kind € 10,50; Halbtageskarte ab 11.30 Uhr: Erw.: € 16,-; Kind : € 8,-; Familienjahreskarte € 407,-; Kinder unter 8 J. kostenlos. Jeden Di Nachtskilauf, Rodelabend, Hüttengaudi ab 19.30 Uhr: Erw.: € 7,50, Kind: € 6,-

W SP SZ K H



Dorfwirt - Pension - Café
Fam. Lenz
6553 See im Paznauntal
0 54 41/85 50, Fax DW 7
info@beim-lenz.com
www.beim-lenz.com



Ab einer Betankung von € 25,- / 1 Kaffee im Dorfcfé Lenz, direkt neben der Bergbahn, kostenlos! Gutbürgerliche Küche • ganztägig warme Küche • große Sonnenterrasse • kein Ruhetag.

SP SZ K H



Sporthaus Narr
Verkauf - Verleih - Service
6553 See im Paznauntal
Nr. 178
0 54 41/85 00, Fax 0 54 41/200 52
info@sporthaus-narr.at
www.sporthaus-narr.at

10 % Erm. auf jeden Einkauf u. Serviceleistungen (ausgen. Aktionen u. Kreditkarten). Optimale Passform Ihres Schuhs durch Schäumen u. individuell angepasster Sohle. Neuester Schleifroboter von Montana für Ihr optimales Skiservice! An den Familienskitagen der Bergbahnen See von 19. u. 20.12.09, 16. u. 17.01.10, 13. u. 14.03.10 / 50 % Erm. auf den Ski- u. Schuhtest!



Patscheider Sport
6534 Serfaus • Untere Dorfstr. 27
O 54 76/62 02, Fax DW 77
info@patscheider.com
www.patscheider.com

Jeden Sa 50 % Erm. beim Ausleihen von Funsportgeräten wie • Skifox • Snowbike • Snowtwer u.s.w. Take off Center bei der Mittelstation Komperdell.



Bifangalm
Fam. Bachmann
6580 St. Anton a./A.
Moostal 617
O 54 46/30 2 38 • Mobil: 0664/23 02 220
bifang@aon.at
http://members.aon.at/bifang
Le Fonti, Dorfstr. 14, 6580 St. Anton a./A.

Bei voller Konsumation der Familie / 50 % Erm. auf die Kinderkonsumation.
Bifang Alm: Restaurant • Après Ski; jeden Do u. Fr Hüttenabend mit Fondue u. Essen vom heißen Stein. Le Fonti: Abendrestaurant • Tiroler u. internationale Küche • exklusive Weine.

W SP SZ K H



Eurogast Ed. Grisseemann
6511 Zams
Hauptstr. 150
O 54 42/69 99, Fax DW 66
office@grisseemann.at
www.grisseemann.at

5 % Erm. auf alle Artikel in der Modeabteilung bei Bar/Bankomatzahlung (ausgen. Aktionen u. Abverkauf!) Wir führen ein reichhaltiges Bekleidungs-Sortiment sowohl für Babys, Kinder, Jugendliche u. Erw. u.a. der Firmen S'Oliver, Esprit, EDC, Golle Haug, Samoon, Bianca uvm.



Skischule Venet
6511 Zams • Hauptstr. 38
O 54 42/64 4 12, Fax O 54 42/64 4 13
info@skischule-venet.at od.
info@skiverleih-venet.at
www.skischule-venet.at

50 % Erm. auf den Kinderskikurs am 10.–22.01.10 u. 07.–25.03.10! Erm. beim Skiverleih, die ganze Wintersaison!



Venet Bergbahnen AG
6511 Zams • Hauptstr. 38
O 54 42/62 6 63, Fax DW 15
info@venet.at
www.venet.at

Bei uns gilt folgender Familientarif: Eltern u. ein Kind bezahlen den normalen Tarif, jedes weitere Kind ist kostenlos! Dieses Angebot gilt auch für ein Elternteil. –6 J. kostenlos / 6-15 J. Kindertarif.

VENET SPORT

Venet Sport
Verleih /Service /Shop
6511 Zams
Hauptstr. 38
O 54 42/62 6 65, Fax O 54 42/61 3 85
verleih@venet-sport.com
www.venet-sport.com

15 % Erm. auf den Ski- u. Schuhverleih. Familienpaket: Wenn beide Elternteile Ski & Schuhe leihen, ist das Material für ein Kind –6 J. im selben Zeitraum kostenlos. Umsteigen auf eine andere Länge od. Modell kostenlos. 5 % Erm. auf Ihren Einkauf im Shop (ausgen. Aktions- u. Abverkaufswaren).

LIENZ



Bergsport – Tapezierer Gassler
Raumausstatter – Polsterer
9900 Lienz • Kreuzg. 6
O 48 52/62 0 50, Fax DW 4
info@gassler.at www.gassler.at

10 % Erm. auf alle Artikel im Bergsportgeschäft (ausgen. Aktionen)! Sonderkonditionen beim Raumausstatter! Unsere Marken: Montura • Patagonia • Bergans • Scarpa • Haglöfs



Fahrschule Greiderer
9900 Lienz • Albin Egger-Str. 10
O 48 52/62 0 39, Fax DW 3
buero@fahrschule-greiderer.at
www.fahrschule-greiderer.at

5 % Erm. auf die Theorieausbildung (Kl. B). In einen Greiderer-Fahrkurs kannst du jederzeit einsteigen und wir helfen dir, die Ausbildung flexibel zu gestalten. Mit der Greiderer-Erfolgsgarantie, den Kursunterlagen u. der perfekten Büroabwicklung bieten wir dir einen kompletten Service rund um die Führerschein-ausbildung. Mobilize Yourself! Infos im Internet.



Dorfbergstüberl
Fam. Bodner Heinz
9941 Kartitsch • St. Oswald 31
O 48 48/54 70
bhp@tirolspeed.com
www.kartitsch.com

10 % Erm. bei voller Konsumation der Familie. Mittwochs Tiroler Kost aus der Riesenpfanne – essen so viel Sie wollen. Im Winter Livemusik. Sonnenterrasse mit wunderschönem Panoramablick über das Hochbustertal – direkt am Skilift. ÖZ: 9.00–1.00 Uhr.

W SP SZ K H



Liftgesellschaft Kartitsch-Ges.m.b.H.
Dorfberglift u. Kanterlift
9941 Kartitsch • St. Oswald 3a
O 48 48/52 11
bhp@tirolspeed.com
www.kartitsch.com

10 % Erm. auf die Familientageskarte u. 10 % Erm. auf die Tageskarte ab 1 Erw. u. 1 Kind. Kinder –6 J. frei. Das familienfreundliche Ski- u. Wandergebiet freut sich auf Ihr Kommen. Rodelbahnen, Abendskilauf jeden Do 19.00–21.00 Uhr. Panoramablick über das Hochbustertal!

REUTTE



Verein Europäisches Burgenmuseum Ehrenberg
6600 Reutte • Klaus 1
O 56 72/62 0 07, Fax DW 77
info@ehrenberg.at • www.ehrenberg.at

10 % Erm. auf die Eintrittspreise. Das Museum „Dem Ritter auf der Spur“ hat sich zu einem Besuchermagnet entwickelt. In 14 Räumen kann man das Mittelalter hautnah erleben (Rüstungen anprobieren, Schwerter anfassen, ...). Für Kinder gibt es eine „Ritter Rüdiger Rallye“ mit abschließender Überraschung u. tollem Burgenplatz. Tägl. geöffnet von 10.00-17.00 Uhr.

SP SZ



Tirol Zugspitz Arena
6632 Ehrwald
Am Rettensee 1
O 56 73/20 00

info@zugspitzarena.com • www.zugspitzarena.com
Schnetelefon: O 56 73/33 29 od. O 56 74/81 22

Einheimischen-Tarife für alle Tiroler an den Lifanlagen der Tiroler ZugspitzArena mit Ausnahme der Tiroler Zugspitzbahn! 53 Lifanlagen, 147 km gepflegte Pisten, alle Talabfahrten beschneit!

W SP SZ K H

Vorteilsgeber



Gemeinde Breitenwang
6600 Breitenwang
Dorfstr. 5
0 56 72/62 5 16
gemeinde@breitenwang.tirol.gv.at od.
vz@breitenwang.tirol.gv.at
www.breitenwang.tirol.gv.at

i

Mit seinem vielfältigen kulturellen Angebot (Konzerte, Filme, Vorträge, Kabarett, Theater, Bälle, etc.) bietet das Veranstaltungszentrum der Gemeinde Breitenwang Einheimischen wie Gästen einen gesellschaftlichen Treffpunkt der besonderen Art. Aber auch für Seminare od. Schulungen werden die vier verschiedenen Säle mit ihrem technischen Equipment gerne genutzt.



Gemeinde Höfen
6604 Höfen
Hauptstr. 24
0 56 72/63 6 02, Fax 0 56 72/65 6 69
amtsleiter@hoefen.tirol.gv.at
www.hoefen.gv.at

i

Ski- u. Wandergebiet Hahnenkamm – Mehrzwecksportanlage – Fußballplatz – Zivilluftplatz – Ausgangspunkt für zahlreiche Mountainbike- u. Radtouren – Eiskletterturm – Eislaufplatz – Langlaufloipe.

SP



Reuttener Seilbahnen GmbH & Co KG
6604 Höfen
Bergbahnstr. 18
0 56 72/62 4 20-13
www.reuttener-seilbahnen.at

i

Tageskarte: 1 Elternteil € 27,50 / Aufpreis je Kind / Jugend Jahrgang 1992-2003 € 8,-
5-Tagespass: 1 Elternteil € 115,50 / Aufpreis je Kind / Jugend Jahrgang 1992-2003 € 35,- / 3. u. weitere Kinder kostenlos. Gültig an den Seilbahn- u. Liftanlagen Allgäu / Tirol – Vitals Land sowie im Alpenbad Pfronten u. AlpspitzBadeCenter Nesselwang.

SP K H



Gemeinde Lechaschau
6600 Lechaschau • Dorfstr. 10
0 56 72/65 1 03, Fax DW 17
gemeinde@lechaschau.tirol.gv.at
www.lechaschau.at

i

Lechaschau ist ein beliebter Sommer- u. Wintertourismusort im Alpenvorland mit zahlreichen wunderschönen Wanderwegen am Lech, zur Lechaschauer Alm, Gehren Alm, dem Hahnenkamm und zum Frauensee. Für Romantiker gibt es geführte Fackelwanderungen u. Kutschfahrten. Skifahren, Mountainbiking od. Nordic Walking auf einer 4,8 km langen international anerkannten Nordic-Walking-Strecke.

SP



Bergbahnen Langes GmbH & Co. KG
6631 Lermoos • Juch 3
0 56 73/23 23
info@bergbahnen-langes.at
www.bergbahnen-langes.at

Spezielle Tarife für Einheimische! Genießen Sie unser einmaliges Freizeitangebot in Lermoos u. Biberwier. Idealer Einstiegspunkt für interessante Wander- u. Mountainbiketouren. Erlebnisreiche Paragleiterflüge vom Grubigstein. Gemütliche Bergrestaurants u. Almhütten. Highlight Lermoos: Mountainbike-Downhill-Strecke mit 2.000 m Länge! Highlight Biberwier: Sommerrodelbahn mit 1.300 m Länge! Betriebszeiten: Lermoos: 22.5.–10.10.2010; Biberwier: 22.5.–3.10.2010.



Sport Tracht Mader KEG
6631 Lermoos • Kirchplatz 8
0 56 73/23 48
sport.mader@aon.at • www.sport-mader.at

10 % Erm. auf jeden Einkauf (ausgen. Kreditkarten u. red. Ware). 50 % Erm. auf Skiverleih – Test u. Skiservice den ganzen Winter.



AQUA NOVA Erlebnisbad Steeg im Lechtal
6655 Steeg im Lechtal
Steeg Nr. 30b
0 56 33/52 54
info@aquanova.at • www.aquanova.at

i

10 % Erm. auf den Eintritt. Das neue Hallenbad in Steeg hat viele Freunde gefunden. Diese vergnügen sich im wohltemperierten Schwimmbecken mit da-

zugehöriger Riesenrutsche u. eigenem Kleinkinderbereich. Saunawelt mit Blockhaus-Freiluftsauna, Biosauna, Dampfbad, Infrarotkabine, etc.!

Aqua Nova Restaurant u. Bistro.

W SP SZ K H



Lechtaler Naturkäserei • Milchstube
Bruno Sojer
6655 Streng/Lechtal
0 56 33/56 36, Fax DW 4
b.sojer@aon.at

i

10 % Erm. beim Wareneinkauf. • Lechtaler Naturkäse • Yoghurtspezialitäten • Heimischer Speck u. Wurstware.

SCHWAZ



Rofan Seilbahn AG
6212 Maurach
0 52 43/52 92, Fax DW 21
info@rofanseilbahn.at
www.rofanseilbahn.at

i

Winter-Familienermäßigung für Einheimische:

Wenn für ein od. beide Eltern u. ein Kind (Jugendlicher) Saisonkarten gekauft werden, dann erhalten weitere Kinder Freikarten u. weitere Junioren den Saisonkarten-Kindertarif. Sommer/Winter: Einheimische sind Personen, welche ihren ständigen Hauptwohnsitz in Tirol haben. ROFAN – ein Erlebnis inmitten der Tiroler Bergwelt – durch die Einheimische wurde eines der schönsten Alpengebiete Tirols für Sie erschlossen. Im Winter bestens gerüstet, wo jedermann seinen Genuss findet. Im Sommer ist die Bergstation Ausgangspunkt herrlicher Wanderungen ins Rofangebirge.

B

ÜBERREGIONAL

OBERÖSTERREICH



ARS ELECTRONICA CENTER LINZ
Museum der Zukunft
4040 Linz • Ars-Electronica-Str. 1
0732/72 72-0
center@aec.at • www.aec.at/center

i

€ 2,- Erm. auf das Familienticket (und Kinder – 6 J. freier Eintritt). Virtuelle Welt- raumflüge, Fotos der eigenen Netzhaut, 10.000-fach vergrößerte Körperzellen, via Gedanken gesteuerte Roboter, ... Im Ars Electronica Center erlebt die ganze Familie einen Museumsbesuch der besonderen Art. Mit Robotik, Biotechnologie u. Neurowissenschaften rücken die „Life Sciences“, die Wissenschaften vom Leben, ins Rampenlicht. Hands on lautet das Motto außergewöhnlicher Entdeckungsreisen, die neue Bilder vom Menschen zu Tage fördern. ÖZ: Di, Mi, Fr 9.00–17.00 Uhr; Do 9.00–21.00 Uhr; Sa + So 10.00–18.00 Uhr.



Baumkronenweg Kopfung
4794 Kopfung
Knechttersdorf 1
0 77 63/22 89-0, Fax 0 77 63/22 89 89
office@baumkronenweg.at
www.baumkronenweg.at

i

Familienkarte € 16,- (Einzeleintritt € 6,50, Kinder – 15 J. € 4,-), Kinder – 6 J. kostenlos. Einlass tägl. 10.00-18.00 Uhr. Europas einzigartiger, aufregender Naturerlebnispark u. Themenweg. Die Natur in luftiger Höhe erkunden. Als Wipfelstürmer von Baum zu Baum

wandern, in über 20 m Höhe, die Baumwipfel u. Vögel vor Augen. Seile, schwankende Hängebrücken, Baumhäuser zum Übernachten, Labyrinth. Neue Attraktionen: Wassererlebnisplatz f. Kinder u. Erw. Der Baumkronenweg wird zum weltweit längsten Weg dieser Art!

W SP SZ KH

SALZBURG



JUFA Gästehäuser – Booking Center
mehr als 30x in den schönsten Regionen im Herzen Europas
5020 Salzburg • Josef Preis Allee 18
Service/Information/Buchungen:
05/70 83, Fax DW 199
bookingcenter@jufa.at • www.jufa.at

Starke Urlaubsvorteile für die ganze Familie! Genießen Sie die schönste Zeit des Jahres zu speziellen Konditionen. 15 % Erm. werden vom jeweils aktuellen Listenpreis inkl. Frühstücksbuffet abgezogen. Erm. pro Person u. Nacht, gültig ab 2 Pers., max. 3 Nächte. Kinder übernachten im Zimmer der Eltern. Gültig f. Buchungen ab 14 Tage bis zum 4. Tag vor Ankunft. Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Angebot gültig bis 30. Nov. 2010 (danach Angebot lt. Homepage). Ferien- u. Gesundheitscamps: Mit professionellen Partnern machen wir diese Zeit zum unvergesslichen Erlebnis. Partnerbonus: € 15,- Erm./Camp.

W SP SZ KH

VORARLBERG



Abenteuerpark Schröcken
Josef Staggl
6888 Schröcken • Heimboden 4
0664/75 75 500
info@abenteuerpark.net
www.abenteuerpark.net



10 % Erm. auf alle Preise u. Angebote. Geeignet f. Familien (Kinder ab 8 J. mit Begleitung), Vereine, Gruppen, Betriebsausflüge. Preis inkl. Sicherheitsausrüstung f. 2 Std. Erw. (ab 18 J.) € 17,-, Kinder € 15,-. Ab Dez. 09 gibt es eine Ergänzung des Angebots am Berg – der Flying Fox oder Zip Line Bahn. Inmitten der Natur, hoch auf dem Seil (20–90 Meter), über wilde Schluchten dem Tal entgegen. Spaß, Erlebnis und Abenteuer sind garantiert!

SP



Walter Klaus
Bodenseeschiffahrt GmbH & Co
6900 Bregenz • Seestr. 4
0 55 74/42 8 68
info@vorarlberg-lines.at
www.vorarlberg-lines.at

10 % Erm. auf alle Ausflugsfahrten. Freie Fahrt ab dem 2. Kind (bei Ausflugsfahrten, wenn mindestens ein Elternteil anwesend ist!) Kinder bis Jg. 1992, Eltern u. ein Kind zahlen den üblichen Tarif.

W KH

WIEN



English for Kids ®
20 Jahre Sprachferien mit PfiFF!
Zertifiziert nach ÖNORMEN 14804
Effektiv, Kompetent, Zielorientiert
1010 Wien • Postgasse 11/19
01/66 74 579
office@e4kids.at • www.e4kids.at

€ 20,- bis € 40,- Erm. für Kurse in Lachstatt bei Linz. Englischunterricht nach allen Regeln der Kunst für den Erfolg Ihres Kindes. Gezielte Vorbereitung auf die 1. Klasse für 10-Jährige u. die solide Wiederholung u. Vertiefung für die 11-15 J. Der englischsprachige Rahmen, native speakers u. gezielte Workshops führen zum freudigen Umgang mit der englischen Sprache. Die Sprachbarrieren verschwinden. Der Wortschatz vergrößert sich. Die Motivation steigt.

W

DEUTSCHLAND



Familotel AG
83123 Amerang
Wasserburger Str. 5
0049/80 75/91 49-0, Fax DW 25
info@familotel.com
www.familotel.com

Unter Angabe des BonusCodes „FJ0910“ erhalten Sie € 25,- Erm. bei Ihrer Online-Buchung für den gesamten Aufenthalt (gültig ab einem Aufenthalt von 7 Nächten). Familienfreundliche Ferienhotels, in denen Groß u. Klein jede Menge Spaß u. Erholung finden! Sie werden ein Familotel finden, das perfekt zu Ihren Ansprüchen passt. Familotel macht Ihre Ferienreise zu einem Erlebnis. Ihr schönster Familienurlaub mit Familotel im Familienhotel, Kinderhotel od. Babyhotel. Entspannte Eltern, glückliche Kinder.

W SP SZ KH



Märchen-Erlebnispark Marquartstein
83250 Marquartstein
Jägerweg 14
00 49/86 41/71 05
www.maerchenpark.de

Erw. € 7,- (statt € 7,50), Kinder –13 J. (ab 90 cm Körpergröße) € 6,- (statt € 6,50). Kinder unter 90 cm Körpergröße sind kostenlos. Der traumhaft

gelegene Märchen-Erlebnispark, eingebettet in die Natur der Chiemgauer Berge, bietet seit 38 Jahren zahlreiche zum großen Teil auch lehrreiche Spielmöglichkeiten, Sommer-Rodelbahn, Wasserspielgarten, Kinder-Bauhof, störrische Esel, Waldspielplatz „Hexensteig/Hexenschule“. ÖZ: Ostern – 7.11.2010 von 9.00–18.00 Uhr.



WEKO Wohnen Rosenheim
GmbH & Co KG
83026 Rosenheim
Am Gittersbach 1
00 49/80 31/900-0
info@weko.com • www.weko.com

5 % Erm. •) auf Ihren Einkauf bei Vorzeigen d. Tiroler Familienpasses. Zusätzlich bis zu 3 % Bonus mit der WEKOCARD! In über 49 Fachabteilungen auf 30.000 m² finden Sie alles, was Sie suchen! Ob Sie nun Ihr Zuhause neu einrichten od. einfach nur gut essen gehen wollen. Bei WEKO sind Sie immer an der richtigen Adresse. •) Ausgen. bereits reduzierte Artikel sowie Produkte von now by hülsta, Tempur, Team 7, die Hausmarke, göhring, Musterring, bhd, Box, brühl, moll, B+M Leuchten, Joop, Royal Garden, Miele, Spectral, Centastar, Rimowa, Toro/fif.



Freizeitpark Ruhpolding
83324 Ruhpolding • Vorderbrand 7
00 49/86 63/14 13
www.freizeitpark.by

€ 0,50 Erm. pro Person. In der Ausflugsregion Chiemgau/Chiemsee im deutschen Eck zu Österreich finden Sie den Freizeitpark Ruhpolding. Attraktionen: Kristallbergwerk mit Schürfstollen, Drachennritt Siegfried, Berg der Dinosaurier, Babyland, Rutschparadies, Box-Autos, Abenteuerspielgelände, Bayrische Bockerlbahn, Erlebnisrestaurant „Tischlein Deck Dich“ mit Indoor-Spielbereich. ÖZ: Ostern–Anfang Nov., 9.00–18.00 Uhr. Der Park für jedes Freizeitwetter. Bei Regenwetter 70 % überdachte Attraktionen, bei Sommerhitze Abkühlung unter den alten ehrwürdigen Bäumen.

SÜDTIROL



Reschenseeschiffahrt
Sport Winkler
39027 Reschen/Südtirol
Hauptstr. 24
00 39/473/63 31 26 od.
338/49 67 810
info@sport-winkler.it
www.sport-winkler.it

Ganzjährig 25 % Erm. auf die Schifffahrt.



Geöffnet ab 20. Dezember 2009 bis 10. April 2010

-50 % Tage
in der Wintersaison

Do 24.12.09 / Mo 25.01.10 / Mo 22.02.10. / Mo 22.03.10. / Do 08.04.10

6632 Ehrwald, Hauptstr. 21, 0 56 73/27 18, www.familienbad.at

Stark erm. Eintrittspreise im Hallenbad mit dem Familienpass. Tägl. Ab 10.00 Uhr geöffnet. Vor- und Nachsaison ab 13.00 Uhr.

Sauna, Solarium und Fitnesscenter. Sport- u. Kinderbecken. Riesenröhrenrutsche. Wintergarten mit Ruheraum. Solebecken. Kleinkinderbereich. Neu errichtete Saunaaanlage.

ÖFFNUNGSZEITEN
Hauptsaison täglich von 10.00 bis 20.30 Uhr
Nebensaison täglich von 13.00 bis 20.30 Uhr



Geöffnet ab 14. November 2009

-50 % Tage
in der Wintersaison

Do. 24.12.09 / Mo 25.01.10 / Mo 22.02.10. / Mo 22.03.10.

Eislaufen, das „COOLE“ Wintervergnügen für die ganze Familie, Eisstockschießen und Eishockey auf höchstem Niveau

ÖFFNUNGSZEITEN
Täglich von 15.00 bis 17.00 Uhr
Sa & So ab 14.00 Uhr
Mi & So von 20.00 bis 22.00 Uhr
Mo von 18.00 bis 20.00 Uhr „Schlägerlauf“
Di geschlossen





NATURPARK KAUNERGRAT
PITZTAL • KAUNERTAL

Naturparkhaus Kaunergrat
6521 Fließ, Gachenblick 100
www.kaunergrat.at
naturpark@kaunergrat.at





NATURPARKHAUS KAUNERGRAT
CAFÉ-RESTAURANT GACHENBLICK



Erwachsene bekommen den Kinderpreis für die ganze Wintersaison!

Auch diesen Winter können Einheimische und Gäste wieder die einzigartige Winterlandschaft im Naturpark Kaunergrat erleben. Gemeinsam mit Bergwanderführern, Biologen, Jägern und Bauern geht's raus in die Natur, um den unvergleichlichen Zauber des Winters zu entdecken. Ob Kinder oder Erwachsene, das Winterprogramm des Naturparks hat für jeden Geschmack etwas dabei.

- Schneeschuhwanderungen (neue Routen!)
- Spaß im Schnee für Kinder
- Hornschlittenfahrten
- Wildtierfütterungen
- Krippenwanderungen rund um das Weihnachtsfest
- Bäuerlicher Adventmarkt
- Filzen im Advent



Familienhits – Juli & August 2010

JETZT
TUI Familienurlaub
buchen und
OMV Benzingutschein
im Wert von € 40
sichern!*



TUI
Schöne Ferien

Genießen Sie unsere ausgewählten Hotelanlagen, unser großes Ausflugsangebot und unseren umfangreichen Service. In unseren aktuellen TUI Katalogen finden Sie viele attraktive Urlaubsangebote. Mehr Informationen dazu in den aktuellen TUI Schöne Ferien Sommerkatalogen Tunesien, Türkei, Griechenland & Balearn. **Sie haben es sich verdient.**

Türkei / Türkische Riviera

ClubHotel Riu Kaya ○○○○

z. B. ab Innsbruck wöchentlich
am Samstag mit Austrian / Lauda & Sonntag mit SunExpress

1 Woche im Familienzimmer,

All Inclusive p. P. ab

€ 648

XXS KinderFestPreis ab € 259 pro Kind (für 1–3 Kinder / 2–14 J.)

Spanien / Mallorca

Grupotel Aldea Gran Vista & Spa ○○○○

z. B. ab Innsbruck wöchentlich
am Montag, Mittwoch & Freitag mit Niki

1 Woche im Appartement,

Nächtigung p. P. ab

€ 656

XXS KinderFestPreis € 249 pro Kind (für 1–2 Kinder / 2–14 J.)

Kinderfestpreis € 349 pro Kind (für 1–2 Kinder / 2–14 J.)

Griechenland / Kreta

Grecotel Club Marine Palace ○○○○

z. B. ab Innsbruck wöchentlich
am Samstag mit Austrian / Lauda

1 Woche im Familienzimmer,

All Inclusive p. P. ab

€ 855

XXS KinderFestPreis € 299 pro Kind (für 1–2 Kinder / 2–14 J.)

Tunesien / Hammamet

Club Magic Life Africana Imperial

z. B. ab Innsbruck wöchentlich
am Dienstag mit Niki

1 Woche im Familienzimmer,

All Inclusive p. P. ab

€ 894

XXS KinderFestPreis € 299 pro Kind (für 2–3 Kinder / 2–15 J.)

* Gültig für Neubuchungen aus den TUI Sommerkatalogen 2010 ab sofort in allen TUI Reisezentern / TLR in Tirol bis 28.02.10. Pro Buchung nur ein Gutschein erhältlich, Sonderangebote und weitere Ermäßigungen sind ausgeschlossen. Übergabe des Benzingutscheines erfolgt mit den Reiseunterlagen, keine Barablässe möglich.

Information und Buchung:

Tiroler Landesreisebüro
TUI ReiseCenter

20 x in Tirol

Alle Standorte und Telefonnummern unter www.tuireisecenter.at

Veranstalter: TUI Österreich GmbH; FN49 448b; DVR 0696498; Abwickler Insolvenzversicherung:
Europäische Reiseversicherung AG, Pol.-Nr. 1.049.624; Veranstalternr.: 2006/0057



**Bestellen Sie den
Tiroler Familienpass
und nutzen Sie die Vorteile!**

Antrag

Tiroler Familienpass

Angaben zur/zum ANTRAGSTELLER/IN
(Dieser gilt als haushaltsführender Elternteil, diese Person ist unfallversichert)

Familienname, Vorname des/der Antragstellers/In	Geburtsdatum
Name	Staatsbürgerschaft
Vorname	Beruf (Antragsteller/In)
Straße	Beruf (Ehegatte/In bzw. Lebensgefährte/In)
PLZ/Ort	
Tel./Fax	
Familienname, Vorname des/der Ehegatten/In bzw. des/der Lebensgefährten/In	Geburtsdatum
Name	Staatsbürgerschaft
Vorname	

Angaben zu den Kindern bis 19 J. für die Familienbeihilfe bezogen wird und die ebenfalls an der angegebenen Adresse ihren Hauptwohnsitz haben.

Vorname (und Familienname, falls anders als Antragsteller/In)	Geburtsdatum

Wir sind Inhaber der VORTEILScard Familie der ÖBB: JA NEIN

Mit meiner Unterschrift bestätige ich die Richtigkeit der Angaben.

Ich bin mit der automationsunterstützten Datenverarbeitung meiner Angaben für Zwecke des Tiroler Familienpasses einverstanden.

Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers

ELEFANTENWELT
Ich bin MEGEA die euch davon erzählt!

Gewinne 1 von 10 Büchern von Netti's Elefantenwelt!

Um die sanften grauen Riesen einmal hautnah zu erleben, begab ich mich nach Thailand in ein Elefantencamp.

Mit Margit meiner Reisefreundin, verbrachte ich eine außergewöhnliche Zeit bei den Elefanten.

Diese Erfahrung war so einmalig, unterstützten Sie mit mir die Kinderkrebshilfe Tirol/Vorarlberg. Erhältlich über den Buchhandel die märchenhaften Ereignisse in gereimter Form zu erzählen.

Erhältlich über den Buchhandel und über Online-Buchhändler wie **amazon.de** und **libri.de**

Gewinnfrage
Wie heißt der Elefant der Netti's Geschichte erzählt?
Einsendeschluss per Postkarte bis 25. Jänner 2010

**Postkarte bitte an: Maria-Antoinette Probsdorfer
Nassereinerstraße 110 • A-6580 St. Anton am Arlberg**

www.fmz-imst.com

SHOPPINGSPASS

Bummeln und Einkaufen
 1 erleben Sie die Möglichkeiten
 1 mehr Shops, mehr Auswahl

Kinocenter
 1 Immer die aktuellsten Top-Filme
 1 www.fmzokino.at

Gastronomie
 1 Restaurants - Pizzeria - Cafe - Bar
 1 Bäckerei und Konditorei

GRATIS PARKEN **SHOPPING** **KINO** **GASTRO** **CAFE**

ANFAHRT
 direkt an der Autobahnabfahrt
 A12 Inntalautobahn
 Exit: Imst/Dewarbergebiet

FMZ IMST
IHR EINKAUFSZENTRUM

Da gibt es einfach mehr für mich